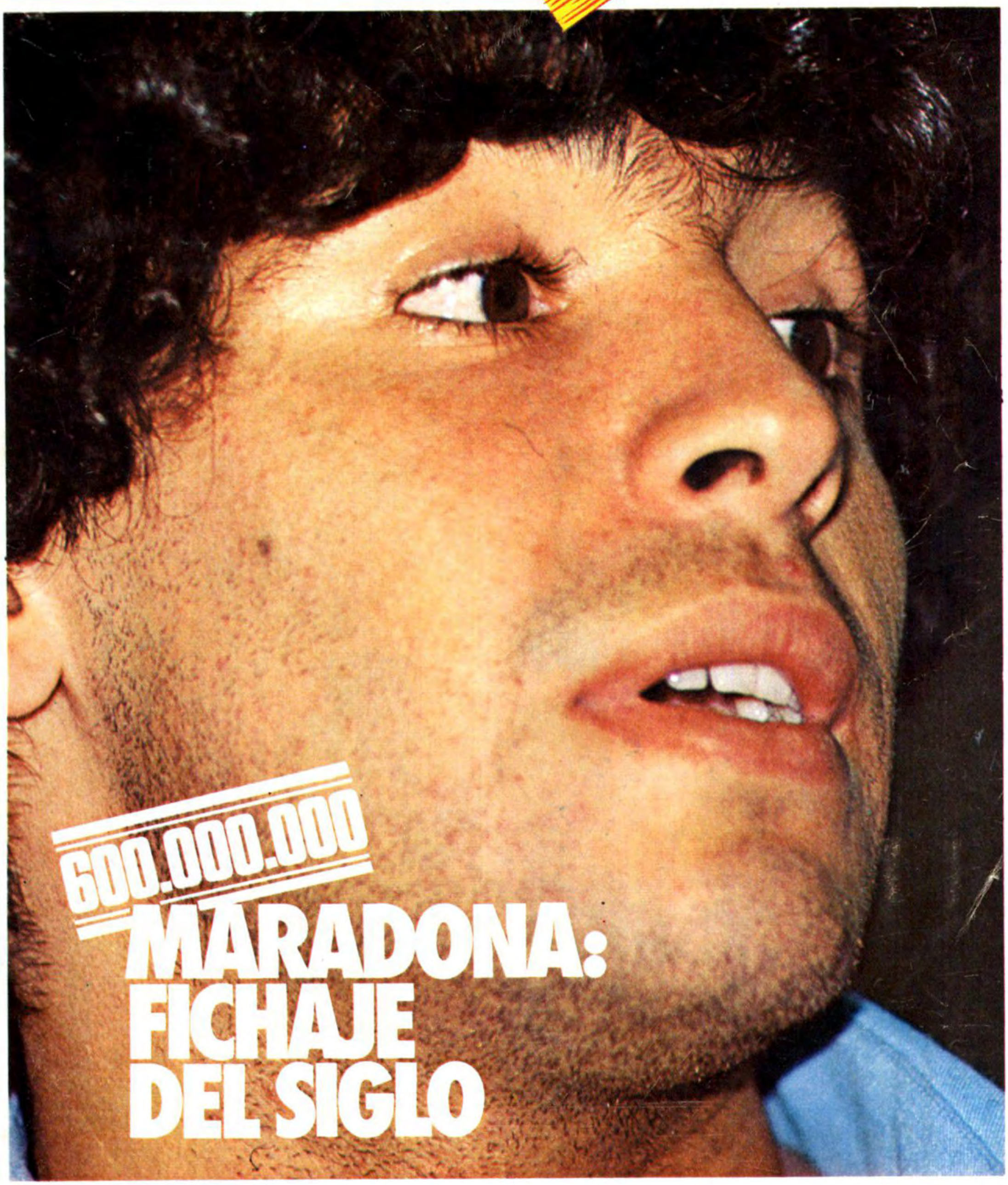
don balón

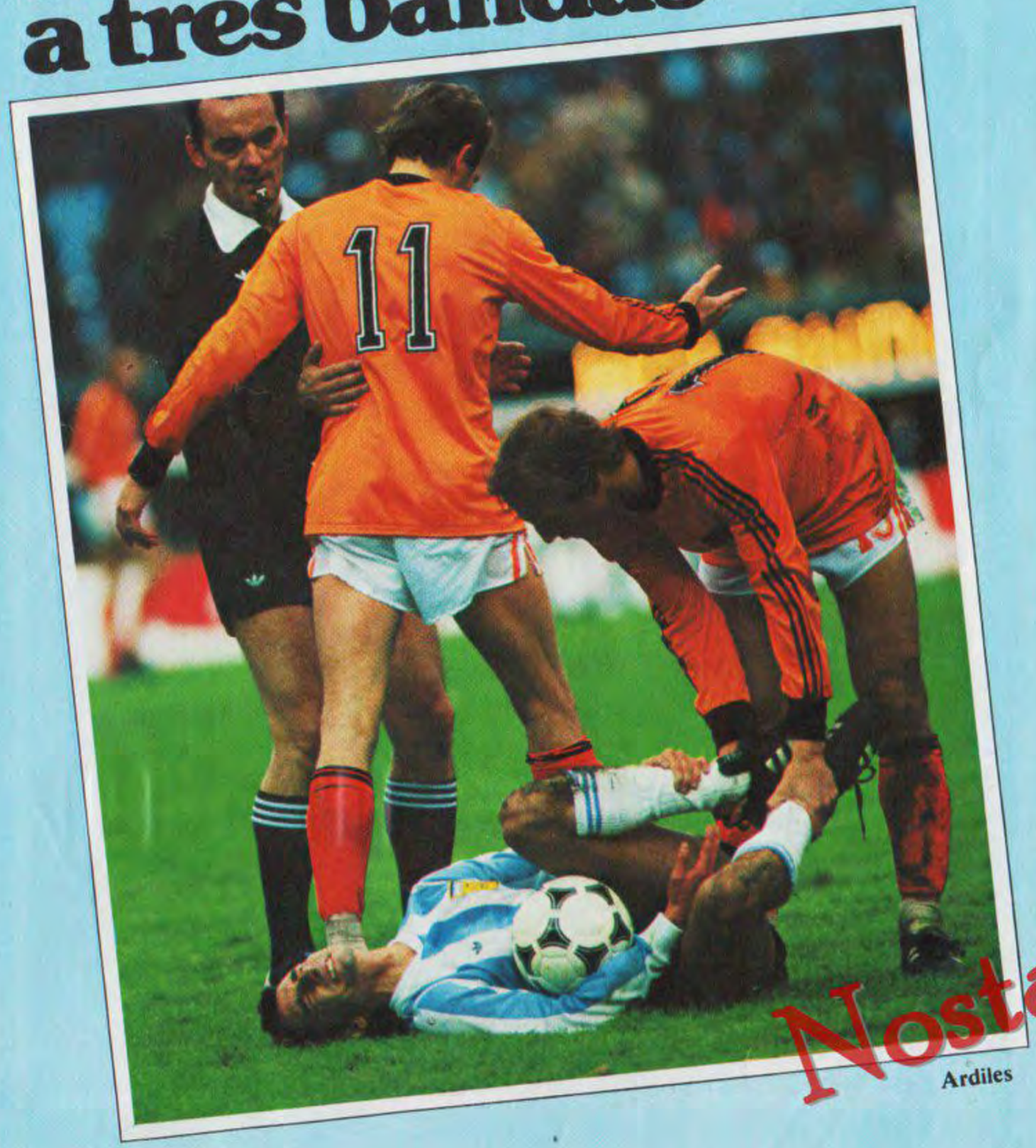
AÑO VIII ● N.º 347 ●
DEL 1 AL 6 DE JUNIO DE 1982
125 PESETAS



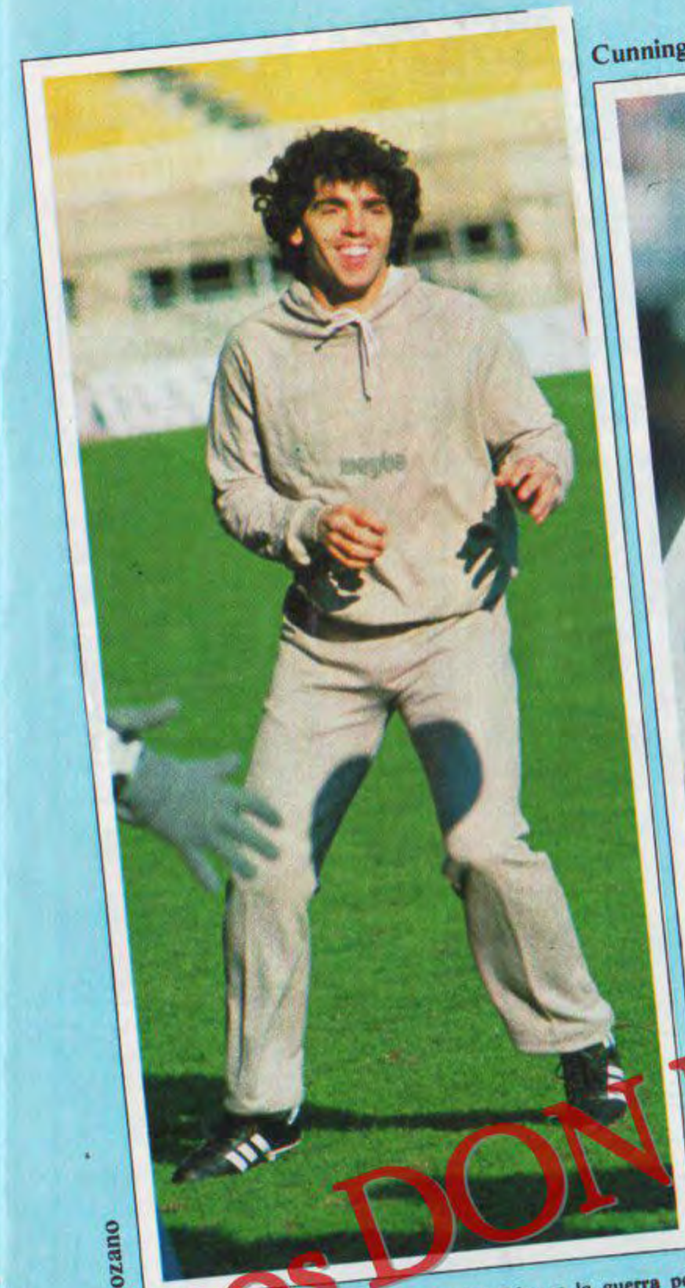
600.000.000

MARADONA: FICHAJE DEL SIGLO

R.Madrid: carambola a tres bandas

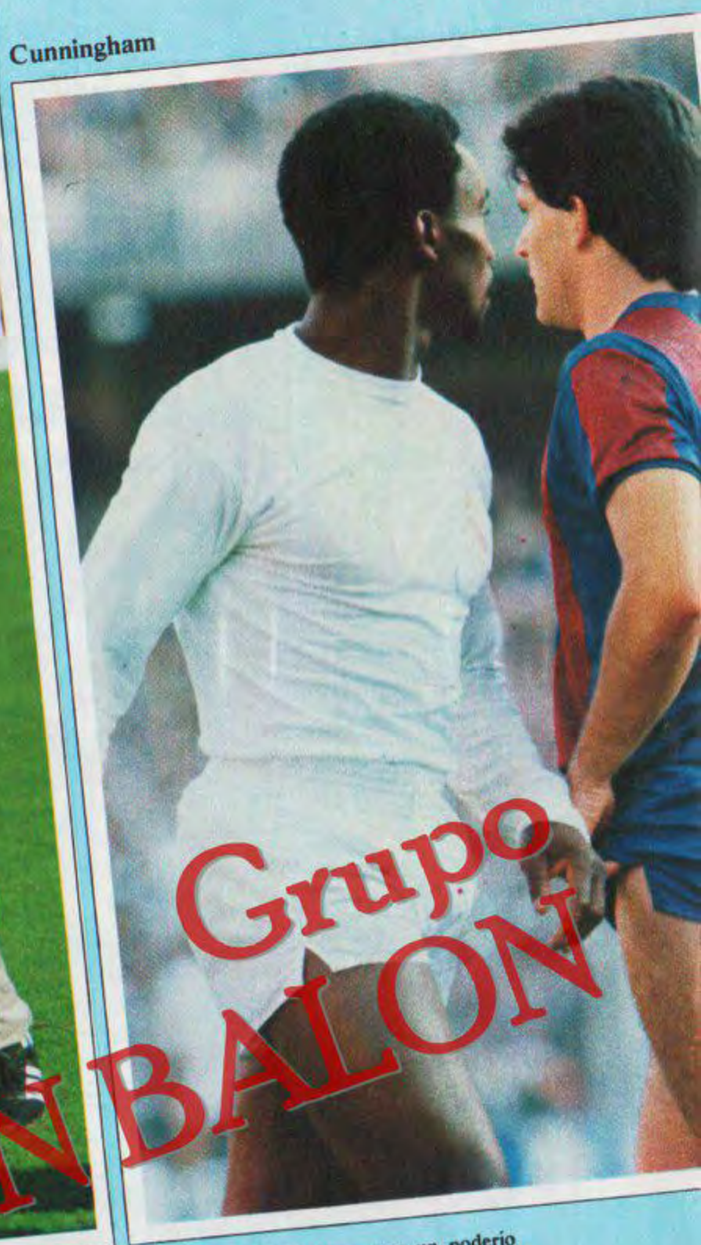


Ardiles



Lozano

Cunningham



Definitivamente, el Madrid se ha rendido en la guerra por Maradona. El Barcelona, con un poderío económico fuera de toda duda, ya se ha asegurado el pase del «crack» argentino y Luis de Carlos, para contrarrestar la imponente ofensiva azulgrana, ha tenido que moverse rápido.

«DON BALON» ha conseguido desvelar las próximas maniobras del club blanco que, de entrada, parece tener atado y bien atado el fichaje del hispano-belga Lozano, estrella del Anderlecht, equipo que por cierto ya ha encontrado en Vandenbergh el recambio del fino interior andaluz. Por otra parte está gestionando cerca del Tottenham el trueque Ardiles-Cunningham. El argentino, a raíz del problema de las Malvinas, ya anunció que jamás volvería a Inglaterra pese a tener contrato en vigor. Laurie, que como todo el mundo sabe no seguirá en el Madrid, tiene, sin embargo, dos años más de contrato y De Carlos piensa que este trueque sería una salida airosa para las dos partes.

Esta es, en síntesis, la carambola a tres bandas que quiere conseguir el Madrid todo ello, claro está, sin olvidarnos de Metgot, líbero del AZ-67 —a quien también persiguen Everton y Brujas— y al valenciano Arias, hombre por el que Di Stéfano siente auténtica devoción.

(Fotos: Miguel MORENO)

Nostalgicos DON BALON
Grupo

¡HOLA CHICOS!
¿SABEIS QUE AHORA PODEIS GANAR MILES DE PREMIOS CON TODAS LAS BOTELLAS COCA-COLA 2000?
¡NUEVO!
2 LITROS
¡Gana tu Mundial con la etiqueta mágica!
PUES, FÍJATE EN LA ETIQUETA. ES... "MAGICA".
MIRA, HAY DOS MISTERIOSOS RECUADROS (A y B): FROTA EL DE ARRIBA (A) CON...
...ALCOHOL O COLONIA, Y APARECERÁ UN PREMIO.
PREMIO
UN VIDEO
EQUIPO
FROTE AQUI CON ALCOHOL O COLONIA
AHORA HAZ LO MISMO CON EL DE ABAJO (B). Y...SI EL EQUIPO QUE HA SALIDO RESULTA CAMPEÓN DEL MUNDIAL 82...
ESPAÑA
...EL PREMIO A ES TUYO!
Y RECUERDA: GUARDA LAS ETIQUETAS HASTA LA FINAL PORQUE... ¡A MÁS ETIQUETAS, MÁS PREMIOS!
CAMISETAS "MUNDIAL 82"
COMPACTOS TV-RADIO CASSETTE
VIDEOS.
ANÍMATE A JUGAR TU MUNDIAL 82: HAY MILES DE PREMIOS MUY MAJOS.
MECHEROS CON CAMPEONES DEL MUNDO
LIBROS "EL MUNDO DE LOS MUNDIALES"

Las etiquetas premiadas pueden canjearse en cualquier oficina de Coca-Cola hasta el 30 de Septiembre de 1982.

¡Gana tu Mundial'82 con la etiqueta "mágica" de Coca-Cola 2000!

BEBIDA OFICIAL DEL MUNDIAL 82

AQUI, NOVI SAD

MILJANIC ULTIMA SUS PLANES

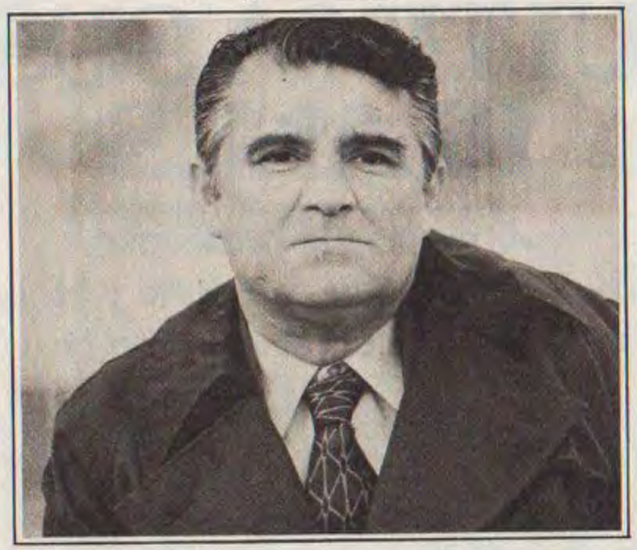
«Quienes me preocupan de verdad son Irlanda del Norte y Honduras. A los españoles les conozco bien»

Una voz en perfecto castellano atiende nuestra llamada a la Federación Yugoslava. Es la del secretario más directamente relacionado con el seleccionador nacional: **«Es que estuve cuatro años en Caracas y allí aprendí su idioma. ¿DON BALON? Aquí se lee mucho, goza de gran prestigio. Esta mañana llegó el último ejemplar. Mire, marque este número. Precisamente hace un momento he estado hablando con Miljanic. El está allí ahora y con gusto se pondrá a su disposición»**. Así, con una amabilidad fuera de lo común, se nos facilitó el diálogo con nuestro viejo conocido **Miljan Miljanic** —dícese Milianich—, recluido con 22 jugadores en Novi Sad.

Novi Sad es una ciudad enclavada sobre una suave meseta con altitud media de 500 metros. Está a unos 80 kilómetros al noroeste de Belgrado, en la región de Vojvodina, cuna de Vujadin Boskov. Al otro lado del hilo telefónico, el inconfundible tono de Miljanic: **«¿Qué novedades hay por ahí?»**, nos pregunta. Tras ponerle más o menos al corriente (que no hubiera hecho falta, pues él seguro que ya lo estaba), el director técnico del equipo nacional yugoslavo nos facilita el último parte meteorológico: **«Ahora hace viento y está lloviendo, pero el clima habitual aquí, estos días, es sol y calor, parecido al que encontraremos en España»**. Repasamos la lista de 22: **«Hace un ratito acaban de llegar los chicos del Estrella Roja y del Dinamo Zagreb, que ayer** (el domingo, 23) **disputaron la final de Copa. Ahora los tengo a todos. ¿Lesionados? No, no, ningún problema. Esta tarde pasarán el primer control médico. Sí, Petrovic arrastraba algunas molestias como secuela de una lesión que tuvo en enero, pero ya está recuperado»**.

Hablamos del plan de trabajo diario: **«Ha-**

«Estamos haciendo tres sesiones de trabajo diarias»

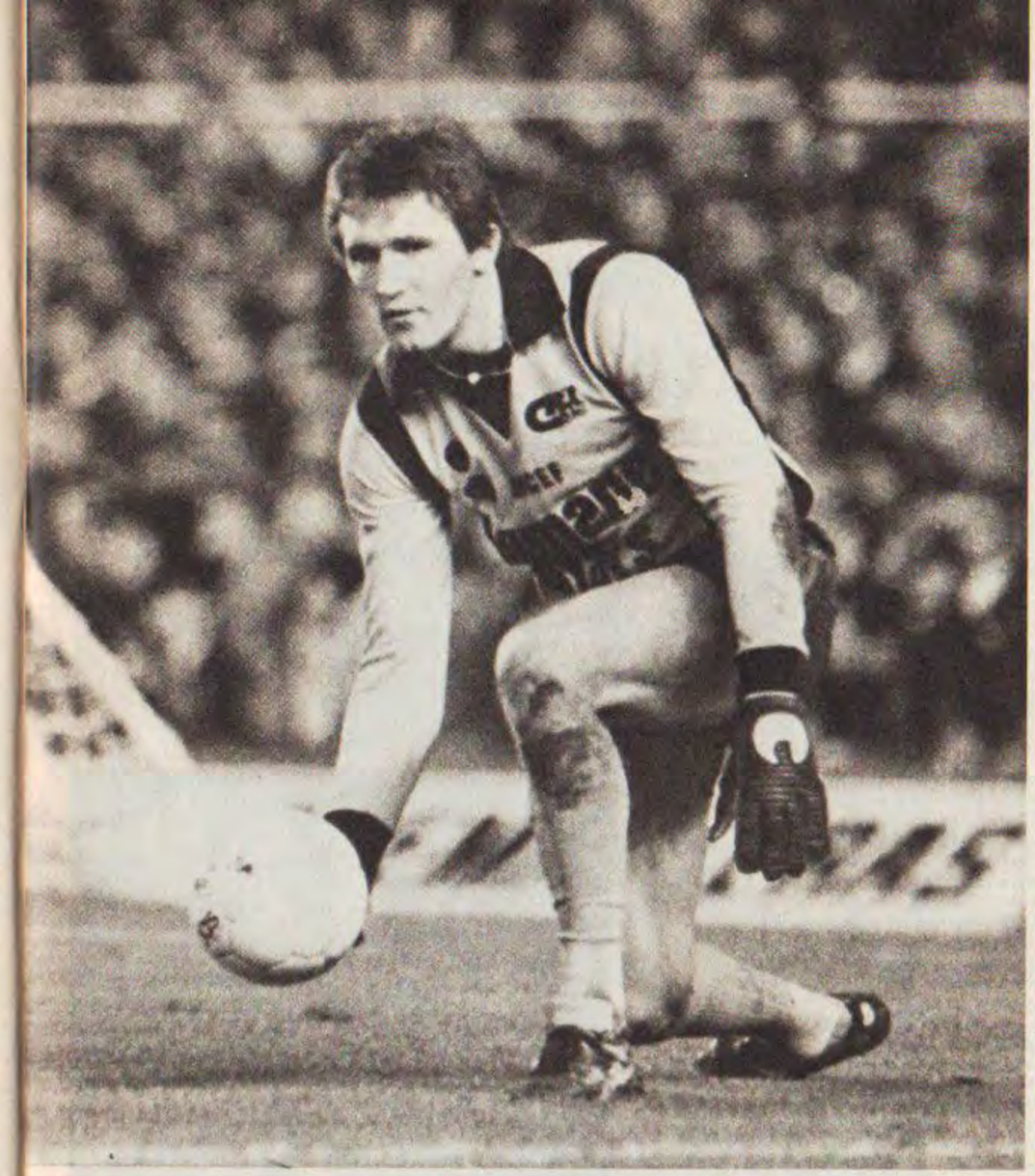


cemos tres trabajos diariamente. Por la mañana, temprano, footing. Al mediodía, antes de comer, ejercicios físicos, carreras. Y ya por la tarde, a última hora, partidillo. Vamos al campo de la Vojvodina». Le hacemos notar a Miljanic que contrariamente a lo que sucedía antes, actualmente no dispone del bloque de un determinado equipo como base de la selección: «Cierto. Los 22 jugadores que hemos elegido representan a diez clubs. Antes la base solía ser el Estrella Roja o el Hajduk, o ambos a la vez. Pero ahora no es posible. Los buenos jugadores están más repartidos. Para mí sería una ventaja disponer de un bloque, pero no puede ser. Tengo que escoger a los mejores, y los mejores ya no están solos en sus equipos. Es una consecuencia lógica de que el nivel medio del país es ahora más elevado. Hay más igualdad».

A Miljanic le ayudan Toplak, Jerkovic y Visnievak: «Toplak se va esta semana a Belfast para ver a Irlanda del Norte, en un partido del campeonato británico. Debemos conocer a fondo a los irlandeses, así como a los hondureños. Es a estos rivales a quienes tenemos que ganar. España no me preocupa. Conozco bien al equipo, no hay ningún jugador al que yo no haya visto en acción. Por eso no me preocupa, porque además a los españoles no estamos obligados a ganarles sino a Irlanda del Norte y Honduras. Contra éstos sí que no podemos fallar si queremos ir a Madrid para disputar la segunda fase. Ese es nuestro objetivo». Le comento la incorporación de Juanito, después de seis meses de «exilio». Miljanic, tan bien dotado para la diplomacia como siempre, no se moja: «Juanito tiene gran calidad y sé que se esforzará al máximo». De la labor de Santamaría: «Pepe ha hecho muchas pruebas, tiene un trabajo bien planificado y una selección muy potente. Es posible que acuse la ausencia de Víctor, un gran trabajador en el centro del campo, pero cuenta con otros jugadores de categoría. Sí, las dos veces que yo me enfrenté a España como seleccionador yugoslavo salí victorioso. Aquel 1-0 en Frankfurt y otro 1-0 en Valencia, para la Eurocopa. Tuve suerte. Eso no significa nada. España no me preocupa tanto como nuestros otros dos adversarios».

Yugoslavia tendrá una gran hinchada en España.

Sale el nombre de Boskov. Y Miljanic quiere dejar claro que no lo utilizará como confidente o espía: «No es mi estilo, ni me hace falta su información. Hemos hablado porque somos amigos, y tal vez venga a vernos un día, porque él es de aquí, de Novi Sad. Pero no le voy a pedir informes. No los necesito. Yo conozco bien al equipo español, y para que lo conozcan mis jugadores tenemos varios videos para repasar y estudiar». Tocamos a continuación un tema espinoso, el de los árbitros. «Sé que se dice, y eso siempre pasa, que los arbitrajes favorecerán al anfitrión. No tengo ningún temor en ese sentido. Conozco bien a los españoles y sé que les gusta ganar, pero con legalidad. Sin trampas».



Pantelic, otro fijo en los planes de Miljanic.

«Santamaría echará en falta a Víctor»

Miljanic tiene una tremenda fe en su equipo: «Creo que saldremos adelante. Hay experiencia y juventud, mucha juventud. Tengo a varios chicos menores de 22 años ansiosos por luchar a muerte en el Mundial. Tienen talento, ilusión y espero que aquí culminen la preparación idónea para llegar a punto a España. Es una selección con futuro. No, no es obra únicamente mía. Hemos trabajado unidos yo y otros técnicos. El mío es un trabajo de coordinación, pero todos pueden aportar sus ideas, sus consejos. Hacemos muchos partidillos para conocer a fondo las características y posibilidades, ver en qué demarcación puede rendir más cada jugador». Mientras se juegan los partidillos, supervisados por Miljanic, los otros técnicos están en la grada tomando notas. Luego se reúnen todos y comentan los fallos detectados. Estos ensayos son grabados en video y posteriormente se proyectan para todos los jugadores. Así, cada uno se ve a sí mismo y sabe, o se le hace saber, en qué momento ha actuado con acierto y en qué momento no lo ha hecho. Un sistema metódico, práctico, eficaz. «Lo importante —dice Miljanic—, es trabajar, trabajar mucho, ser conscientes de que si queremos triunfar hay que tenerlo todo planificado. No se puede confiar en el azar. Yo acepto y promulgo, llegado el caso, la libre iniciativa del jugador, la expresión en el terreno de juego de su creatividad. Pero la base ha de ser una labor de conjunto, una mentalidad general de ayuda, de colaboración con el compañero.»

Es incuestionable que Miljanic sabe lo que hace y cómo hacerlo. La improvisación no es término de su diccionario particular. Le inquirimos nos cuente algo de los nuevos valores: «A los hermanos Vujovic y a Gudelj ya los conocerá. Jugaron la Copa UEFA contra el

«Aquí hay un ambiente muy bueno. Todos los yugoslavos quieren ir al Mundial»

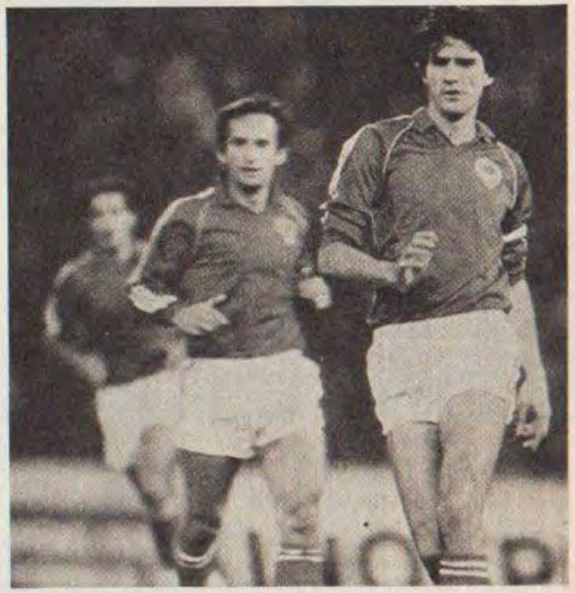
Valencia. Jerolimov es un defensa del Rijeka, joven, con proyección. En el ataque está Deveric, del Dinamo Zagreb, como novedad. A los demás no hace falta presentarles. El más veterano, Surjak, aún no ha cumplido los treinta años». Los planes hasta el día de la partida hacia Zaragoza: **«Seguiremos el mismo ritmo, aflojando un poco la última semana. Saldremos el 11 y hasta entonces haremos algunos partidos amistosos contra equipos yugoslavos».**

Miljanic nos explica que el ambiente popular en el país es extraordinario de cara al Mundial: **«Por televisión se anuncian a diario vuelos, hoteles, se ofrece información turística de España. Hay un ambiente muy bueno. La gente aquí vibra con el Mundial. Se canta esa canción... "Y viva España...", los aficionados quieren estar en el Mundial apoyando a nuestra selección. Sé que se desplazarán muchos aficionados, contaremos con una buena hinchada».**

Finalmente, le preguntamos a Miljanic sobre sus proyectos para después del Mundial. En medios brasileños se ha dicho y se ha escrito que tiene una oferta del **F. C. Sao Paulo: «Nada, no sé nada. No he tenido ninguna oferta. Yo ya dije aquí en su momento que hasta que termine el Mundial no quiero hablar de otro tema que no sea el de la selección yugoslava. Ahora tengo que trabajar para mi país y no me interesan otras cuestiones, ni hago caso de rumores. Yo tengo un contrato que cumplir, lo hago contento, tengo esperanzas... pero no sé qué pasará después. Cuando termine, ya hablaremos».**

Esta oferta, y acaso otras, existe. Mientras no se demuestre lo contrario, Miljan Miljanic sigue siendo un técnico cotizado.

Gil Carrasco



Surjak, el más veterano de la selección balcánica, aún no ha cumplido los treinta.

SUS 22 HOMBRES

Porteros: PANTELIC (Bordeaux), PUDAR (Vojvodina) y SVILAR (Antwerp).

Defensas: HRSTIC (Rijeka), JEROLIMOV (Rijeka), JOVANOVIC (Man. Utd.), KRMPOTIC (Estrella Roja), ROZIC (Hajduk), STOJKOVIC (Partizan), ZLATKO VUJOVIC (Hajduk) y ZAJEC (Din. Zagreb).

Centrocampistas: GUDELJ (Hajduk), JERKOVIC (Zurich), PETROVIC (Estrella Roja), SESTIC (Estrella Roja), SJLIVO (Nice) y SURJAK (París SG).

Delanteros: DEVERIC (Din. Zagreb), HALILHODZIC (Nantes), PASIC (Sarajevo), SUSIC (Sarajevo) y ZORAN VUJOVIC (Hajduk).

EL FUTBOL: ALGO MAS QUE UN DEPORTE

JORDI BIOSCA Y SU NIKON-EM REMATARON LA JUGADA.

El fútbol ha sido desde siempre mi deporte favorito. De hecho lo he practicado bastante en plan amateur. Y no lo hacía del todo mal. A menudo voy al estadio con mi Nikon-EM y revivo aquellos partidos. La Nikon-EM me permite captar toda la técnica, toda la fuerza, toda la pasión de este deporte. Es como si volviera a jugar. Porque no me gusta ser un espectador más. Quiero participar del espectáculo. Por eso calculo el encuadre, la distancia, la velocidad. Disparo cuando se produce una carrera por la banda o el portero hace una buena parada. Tengo algunas fotos que me han salido muy bien. Esta es una de ellas.

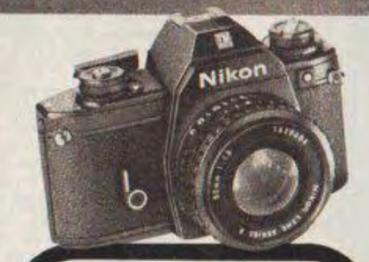
Objetivo: 300 mm. f/2.8
Abertura: f/16
Velocidad: 1/30
Film: 125 ASA

Si crees que la fotografía es algo más que apretar un botón, pregunta por Nikon-EM. Te costará menos de lo que crees y te dará más de lo que esperas.

Nikon quiere publicar tu fotografía.

Envíanos tu mejor fotografía convenientemente embalada o, si lo prefieres, mándanos el negativo, al apartado de correos 12.047 de Barcelona y, si es elegida por el jurado, la publicaremos en esta misma revista.

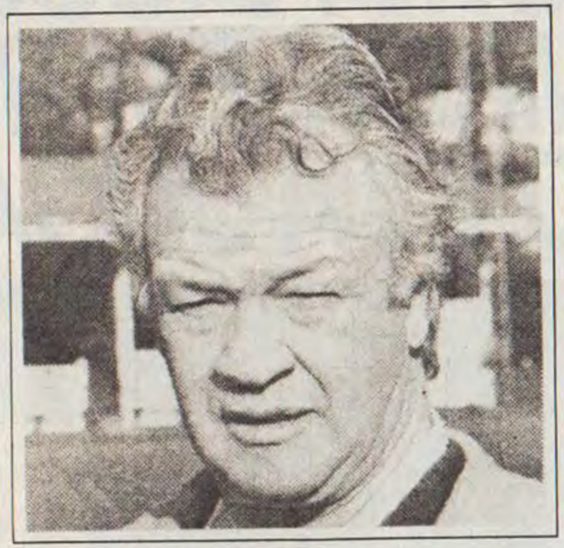
No olvides indicar los datos técnicos de tu fotografía, tu nombre y dirección y mencionar esta revista.



Nikon

Aquí, Belfast

IRLANDA, EN BAJA FORMA



Billy Bingham, preocupado: el equipo no ve puerta

Pat Jennings, el veterano portero irlandés, no atraviesa por su mejor momento. Otra preocupación para Bingham.

Mientras se recrudecía la guerra de las Malvinas, la prensa irlandesa daba la voz de alarma sobre la baja forma del equipo nacional del Ulster con vistas a la fase final del Mundial. El conjunto verde no gana un partido desde el pasado mes de noviembre, cuando consiguió su pasaporte para España derrotando por la mínima a Israel. Los dos últimos ensayos, ante Inglaterra y Francia, se saldaron con un alarmante e inapelable 0-8. Tanto ingleses como franceses alcanzaron sendos 4-0 a costa de un rival muy flojo, sin garra y con absoluta carencia de poder ofensivo.

Esta es la mayor preocupación del técnico Billy Bingham, la falta de gol. El equipo no ve puerta, no hay rematadores ni centrocampistas capaces de conducir bien el balón a la zona de peligro o de mandarlo desde lejos mediante lanzamientos precisos. El jugador más dotado para tal desempeño, Sammy McIlroy, del Stoke City, tampoco parece atravesar por su mejor momento debido a la sobrecarga de partidos y a unas tensas últimas jornadas de Liga en las que su club debió esperar angustiosamente a un partido pendiente con el West Bromwich para asegurar su permanencia en Primera División. McIlroy está cansado y lo mismo le sucede a su compañero de línea Martin O'Neill, del Norwich, otro jugador que habrá disputado algo así como sesenta partidos oficiales a lo largo de la marathoniana temporada británica.

Así las cosas, Bingham pidió a la Federación que cancelase los compromisos del campeonato doméstico (en el que participan cada año Inglaterra, Escocia, Irlanda del Norte y Gales) para dar un corto y merecidísimo descanso a sus hombres a fin de que se hallen frescos y con renovados ánimos para el inicio del Mundial. La selección se encuentra concentrada en Belfast donde realiza unos muy suaves ejercicios físicos, apenas se toca el balón y se procura descansar todo lo posible. Bingham quiere mantener a sus hombres en un lógico aislamiento y está algo hostil con los medios informativos: «Nunca hemos sido una potencia. El simple hecho de habernos clasificado constituye ya un éxito. Entonces, no comprendo la razón de tantas críticas. Sé que hemos jugado muy mal últimamente, pero sigo confiando en el equipo. En cuanto los jugadores hayan podido disfrutar de una semana entera sin partidos de competición, todo volverá a ser como antes. Que nadie nos descarte de antemano. En España daremos la batalla y tenemos tantas posibilidades cono el que más».

Obviamente, Bingham no debe tener mucha convicción en sus palabras, pero habla así para levantar la moral de sus muchachos, bastante baja después de las aludidas y consecutivas goleadas encajadas en Wembley y en París. Aquí hay un gran interés en hacer un buen papel en España. Irlanda del Norte no acudía a un Mundial desde el celebrado en 1958 en Suecia y a pesar de los graves problemas suscitados a raíz de la crisis de las Malvinas, la Federación Irlandesa fue la primera de las británicas en asegurar que, ocurriera lo que ocurriera, ellos estarían presentes en las canchas españolas. En el terreno político, los irlandeses del norte apoyan la causa argentina en un cincuenta por ciento. Los protestantes —anglófilos, al fin— respaldan a la señora Thatcher; los católicos hacen pintadas en las calles atacando duramente al gabinete inglés y haciendo apología de la justa causa argentina. En el terreno puramente deportivo, la rivalidad con Inglaterra también se ha dejado sentir: si por un lado Keegan, Brooking y compañía han puesto en duda su participación en el Mundial, la mayoría de los profesionales irlandeses sueñan con disputar este Mundial y amargarles la existencia a los yugoslavos.

Bingham considera una utopía ganar a España, muy difícil doblegar a Yugoslavia y básico imponerse a Honduras: «Doy por sentado que España será campeón de grupo. Nuestro objetivo es el segundo puesto y para ello tenemos que derrotar a Honduras e intentar el milagro contra Yugoslavia. El público siempre se pone al lado del débil, así que espero que la gente de Zaragoza nos eche una mano...». Más realista es la prensa local. Aquí se estimaría como simplemente correcta la aventura irlandesa en el Mundial perdiendo dignamente con España y Yugoslavia y venciendo a los centroamericanos. En buena lógica, nadie confía en que el once británico logre acceder a la segunda fase.

Irlanda del Norte no tiene problemas en la portería, con los veteranos Jennings y Platt. Este último, capitán del Middlesbrough, está en mejor forma que su compañero. De hecho, Jennings no se ha recuperado todavía de una lesión que sufrió con su club, Arsenal, y ello, a sus años (36) se nota. En la defensa, el veterano Chris Nicholl tampoco anda muy fino. Sí lo están, en cambio, John O'Neil, el líbero, y los laterales Pat Rice y Sammy Nelson, que probablemente serán los titulares a pesar de que no han jugado con frecuencia en los últimos meses. McIlroy y O'Neill son fijos en la zona ancha, donde actuarán también el mediapunta Brotherston y el «americano» David McCreery.

La ineficacia de Gerry Armstrong en el eje del ataque ha hecho reconsiderar a Bingham sus habituales planteamientos tácticos. El joven Whiteside, del Manchester United, podría ser la alternativa, en tanto que aumentan las esperanzas de Terry Cochrane, un extremo-extremo, habilidoso y veloz, aunque con menos visión de gol que Hamilton, otro candidato a un puesto en la delantera. Bingham no revela sus planes con respecto a la lista definitiva pero el haber convocado a la vieja guardia, formada por Anderson, Nelson, Rice y Derek Spence, con los que no contaba de un tiempo a esta parte, hace suponer que, básicamente, la escuadra que irá a España estará predominada por la experiencia.

Adam O'Connell (Belfast)

LOS 40 DE BINGHAM

Porteros: Jennings (Arsenal), Platt (Middlesbrough) y MacManus (Stoke).

Defensas: Dixon (Burnley), Donaghy (Luton), Dunlop (Linfield), Hagan (Coventry), McElhinney (Bolton), McLelland (Rangers), Nelson (Brighton), C. Nicholl (Southampton), J. O'Neil (Leicester), J. Nicholl (Toronto), S. O'Neil (Chesterfield), Rice (Watford), Walsh (Linfield).

Centrocampistas: Anderson (Linfield), Brotherston (Blackburn), Cassidy (Burnley), Cleary (Glentoran), Finney (Cambridge), Harvey (Hereford), Moreland (Ards), McCreery (Tulsa), McIlroy (Stoke), M. O'Neill (Norwich), S. Sloan (Ballymena), T. Sloan (Man. UTD.).

Delanteros: Armstrong (Watford), Campbell (Bradford), Caskey (Tulsa), Cochrane (Middlesbrough), Hamilton (Burnley), Healy (Coleraine), Jamieson (Glentoran), Mullan (Glentoran), Murray (Linfield), Spence (Southend), Stewart (Q.P.R.) y Whiteside (Man. Utd.).

Acaso el mejor jugador del conjunto británico: Sammy McIlroy. Tiene calidad, pero está muy cansado. Más problemas.

HONDURAS, A LO QUE SALGA

Conseguir ganar un partido, su máxima aspiración

Gilberto, la estrella de la selección centroamericana

A medida que se acerca la fecha de inicio del Mundial, en **Honduras** se van volviendo más realistas. La eclosión de esperanza del principio, cuando Honduras gano brillantemente el torneo **Hexagonal** de **Tegucigalpa** y logró de esa forma clasificarse por vez primera en su historia para un Mundial, ha dado paso, al discurrir el tiempo, a una serena realidad.

Y esa no es otra que **Honduras** acudirá a España a hacer bulto, a cubrir el expediente y a dejar constancia testimonial de que el fútbol de ese país ha entrado en el club de los grandes al lograr figurar entre los 24 mejores equipos del mundo en esta duodécima edición del Campeonato del Mundo que, por primera vez en el medio siglo largo de historia, va a tener nada menos que a 24 participantes. Haber conseguido desbancar al eterno coloso de la **CONCACAF**, México, dejándole fuera mientras ellos, más insignificantes a nivel futbolístico e incluso como país, ya es un premio más que suficiente para quienes al comienzo de la fase previa a lo único que aspiraban era a participar.

Pero las cosas se les fueron poniendo bien en la primera fase de la zona y acabaron de redondearlo cuando consiguieron que la **CONCACAF** les asignara la organización del torneo **Hexagonal** final, que debía reunir a los seis clasificados para jugarse a una sola carta los dos puestos de acceso a la fase final. Y si bien se puede afirmar rotundamente que **El Salvador** se clasificó de auténtica carambola, cuando ni tan siquiera ellos lo podían esperar y más por los fallos de **México** y **Canadá** que por sus propios aciertos, el caso de **Honduras** fue distinto.

Fuera porque jugaban a favor del ambiente, fuera porque los árbitros fueron más condescendientes, fuera porque echaron el resto, el caso es que la clasificación hondureña nadie puede discutirla. Indudablemente los jugadores de **José de la Paz Herrera** fueron los mejores en el Hexagonal y su primera plaza en la clasificación final es indiscutible.

Ya habían logrado la hazaña. Estaban entre las 24 mejores selecciones del mundo y habían conseguido que el nombre de **Honduras** figurara, por vez primera, entre los participantes en una fase final de la Copa del Mundo.

Pero con la euforia por el triunfo comenzaron los problemas. Principalmente económicos, puesto que entonces se dieron cuenta de que se necesitaba mucho dinero para afrontar con garantías la fase de preparación. De ahí que no tuvieran más remedio que solicitar un préstamo a la FIFA (unos cinco millones de pesetas) gracias al cual pudieron realizar la gira por países de Oriente Medio y estar concentrados en un pequeño pueblecito del **Valle de los Angeles**, a unos 50 km. al noroeste de **Tegucigalpa**.

Y el propio **José de la Paz Herrera («Chelato» Ucles** en el mundillo del fútbol) es consciente de las limitaciones de su selección:

«Tenemos poco que hacer en pura teoría, pero también tenemos una gran ventaja. No vamos a perder absolutamente nada porque todo el mundo nos da como víctimas propiciatorias y, sin embargo, a lo mejor nos convertimos en jueces de paz del grupo. Sería ingenuo pensar que podemos clasificarnos pero si estoy convencido de que regresaremos habiendo conseguido, cuando menos, un punto».

Su figura en España-82 (ya lo es en la Liga hispana) será **Gilberto Yearwood**, el jugador del **Valladolid**, por cuya incorporación la Federación hondureña ha hecho un tremendo esfuerzo económico al tener que aceptar un seguro por el jugador además de pagar 3 millones de pesetas al **Valladolid** por la cesión. Pero es tanto el entusiasmo que existe en Honduras que se abrió una suscripción popular para pagar dichas cantidades y todos, desde las grandes empresas con capital norteamericano hasta el

En Arzu confían todos los hondureños

más humilde de los aficionados, han contribuido para que esta primera presencia de **Honduras** en un Mundial deje un buen recuerdo.

Al margen de **Gilberto** el otro hombre en el que se confía ciegamente es **Julio César Arzu**, el portero. Se trata de un imponente negrazo que manda en su defensa (sólida y segura en el **Hexagonal** hasta el punto de que sólo encajó un gol). **Arzu**, a sus 27 años, es el mejor portero de que dispone Honduras, a bastantes codos de distancia de **Salomon Nazar, «el Turco»**.

Con la fijación de las primas que conseguirán en **España** (que oscilarán entre los mil y los cuatrocientos dólares más una especial de 20.000 dólares si consiguen clasificarse para la segunda fase), **Honduras** ha cerrado su capítulo de preparación. Ahora sólo falta que las cosas les rueden bien en el Mundial. Y decir bien es sinónimo de que puedan cerrar su primera participación habiendo cosechado alguna victoria. Es a lo máximo que pueden aspirar.

DANIEL SAAVEDRA

Los 22 definitivos

José de la Paz Herrera, el seleccionador hondureño, ya tiene elegidos a los 22 hombres que van a viajar a España para afrontar su primera participación en un Mundial. Estos son, desglosados por demarcaciones:

Porteros:

Julio César Arzu
Salomón Nazar
James Steward

Defensas:

Fernando Bulnes
Domingo Drumond
Luis Cruz
Jaime Villegas
Anthony Costly
Efrain Gutiérrez
Héctor Zelaya

Centrocampistas:

Francisco Toledo
Ramón Maradiaga
Gilberto Yearwood
David Bueso
Celso Guity
Juan Murillo

Delanteros:

Roberto Figueroa
Anthony Laing
Porfirio Betancourt
Roberto Bailey
Prudencio Norales
Orlando Caballero

Sus partidos de preparación

5-2-82	Tegucigalpa	Honduras-Rumania	0–0	–
9-2-82	Caracas	Estudiantes Mérida-Honduras	1–3	?
15-2-82	Mérida	Ula Mérida-Honduras	2–1	Betancourt
5-3-82	Ryiadh	Arabia Saudita-Honduras	0–0	–
20-3-82	Tegucigalpa	Honduras-Borussia Dortmund	4–1	Guity, Maradiaga (pen.), Figueroa, Betancourt
24-3-82	Los Angeles	Honduras-América México	1–3	Figueroa
19-4-82	San Salvador	El Salvador-Honduras	3–2	Norales, Betancourt
23-4-82	Tegucigalpa	Honduras-El Salvador	1–1	Betancourt
17-5-82	Tegucigalpa	Honduras-Radnicki Nis	0–0	–

El último partido de la selección hondureña fue el que jugó contra el Brujas belga, pero cuyo resultado no pudimos recoger por razón de entrega de original.

LOS ARBITROS AL DESNUDO

Escribe:
JUAN ANTONIO CALVO

LOS 44 DE FRANCHI

Nombre	País	Año nacimiento	Año internacional	Presencia Mundiales
Lacarne, Belaid	Argelia	1940	1975	– –
White, Clive Bradley	Inglaterra	1940	1977	– –
Ithurralde, Arturo Andrés	Argentina	1934	1970	– –
Wöhrer, Franz	Austria	1939	1967	– –
Ponnet, Alex	Bélgica	1937	1975	– –
Coelho, César	Brasil	1943	1968	1978
Castro, Gaston	Chile	1948	1977	– –
Valentine, Robert	Escocia	1939	1977	– –
LAMO CASTILLO, Augusto	ESPAÑA	1938	1977	– –
Vautrot, Michel	Francia	1945	1975	– –
Palotai, Karoly	Hungría	1935	1970	1974, 1978
Moffatt, Malcolm	Irlanda Norte	1937	1976	– –
Casarin, Paolo	Italia	1940	1978	– –
Labo, Enrique	Perú	1939	1972	– –
Jarguz, Alojzy	Polonia	1934	1975	1978
Eschweiler, Walter	Alemania Occ.	1935	1970	– –
Vojtech, Christov	Checoslovaquia	1945	1976	– –
Matovinovic, Damir	Yugoslavia	1940	1978	– –
Stupar, Miroslav	URSS	1941	1977	– –
.....	.....	.....	.....	.....
Boskovic, Tony	Australia	1934	1963	1974
Al Doy, Ibrahim Yousuf	Bahrain	1945	1970	– –
Barrancos, Luis	Bolivia	1946	1977	– –
Dotschev, Bodgan	Bulgaria	1936	1977	– –
Aristizábal, Gilberto	Colombia	1940	1973	– –
Siles Calderón, Luis	Costa Rica	1941	1965	– –
Lund Sorensen, Henning	Dinamarca	1942	1974	– –
Socha, David	Estados Unidos	1938	1978	– –
Dwomoh, Benjamín	Ghana	1935	1970	– –
Méndez Molina, Rómulo	Guatemala	1938	1972	– –
Corver, Charles	Holanda	1936	1972	1978
Chan Tam Sun, Thompson	Hong Kong	1941	1975	– –
KLEIN, Abraham	Israel	1934	1964	1970, 1978
El Ghoul, Yousef	Libia	1936	1971	– –
Rubio Vázquez, Mario	México	1936	1972	– –
Prokop, Adolf	Alemania Or.	1939	1972	1978
Ortiz, Héctor	Paraguay	1933	1967	– –
Da Silva Garrido, Antonio	Portugal	1932	1972	1978
Rainea, Nicolae	Rumania	1933	1967	1974, 1978
Fredriksson, Erik	Suecia	1943	1973	– –
Galler, Bruno	Suiza	1946	1978	– –
Cardellino, Juan Daniel	Uruguay	1942	1976	– –
Reservas				
GARCIA CARRION, José Luis	ESPAÑA	1937	1978	– –
SANCHEZ ARMINIO, Victoriano	ESPAÑA	1942	1978	– –
SORIANO, Emilio	ESPAÑA	1945	1978	– –

NOTA: La línea de puntos separa a los árbitros de países participantes en la fase final de los que pertenecen a países neutrales.

Las once finales fueron dirigidas por europeos

Tanto el húngaro Palotai (izquierda) como el alemán federal Eschweiler (arriba), son candidatos a dirigir la final.

Estos son. Los 41 hombres designados por la comisión de Arbitraje de la FIFA (más los tres suplentes) que serán los encargados de controlar todo lo que suceda en los 52 encuentros que componen la fase final de esta duodécima edición de la Copa del Mundo ya tan inminente.

De ellos, 19 pertenecen a países participantes en el torneo, quedándose únicamente cinco naciones de las clasificadas para la fase final sin árbitro: Se trata de El Salvador, Honduras, Camerún, Kuwait y Nueva Zelanda. En cambio, habrá 22 de países neutrales, es decir de los que no consiguieron su clasificación para la fase final. Con ello la FIFA ha roto una tradición, puesto que hasta la fecha todos los países que conseguían la clasificación para una fase final estaban representados por un árbitro. Pero desde el primer momento, Artemio Franchi, en su calidad de presidente de la Comisión de árbitros de la FIFA, señaló que serían elegidos los mejores con independencia del país a que pertenecieran y de si éste estaba o no clasificado para la fase final del torneo.

Y aunque el fútbol español había presionado para conseguir que tuviéramos más de un árbitro, tampoco prosperó. Sólo será Augusto Lamo Castillo el representante hispano, aunque los tres reservas serán nuestros: García Carrión, Sánchez Arminio y Soriano Aladrén, pero que no actuarán más que en caso de fuerza mayor, es decir, si alguno de los 41 designados no pudiera acudir por enfermedad, lesión o fallecimiento.

De todos ellos, el más veterano en un Mundial es el israelita Abraham Klein, que ya estuvo en el ▶

El israelí Klein, el más veterano: ya estuvo en México-70

Mundial de México en 1970. Y aunque falló en 1974 en Alemania (es de imaginar que más por razones extrafutbolística que otra cosa), si volvió a estar hace cuatro años en Argentina. También con dos Mundiales a cuestas están el húngaro Karoly Palotai (1974-78), el rumano Nicolae Rainea (1974-78) y otros seis tienen la experiencia de uno: el australiano Tony Boskovio (1974), el brasileño César Coelho, el alemán oriental Adolf Prokop, el holandés Charles Corver, el polaco Alojzy Jarguz y el portugués Antonio José da Silva Garrido, todos ellos participantes hace cuatro años en Argentina-78.

Y si para España-82 la FIFA ha roto moldes en materia arbitral, tanto por el elevado número de colegiados como por la forma de designación, se espera con auténtica expectación si al final acabará la supremacía europea en las finales en lo que al tema arbitral se refiere.

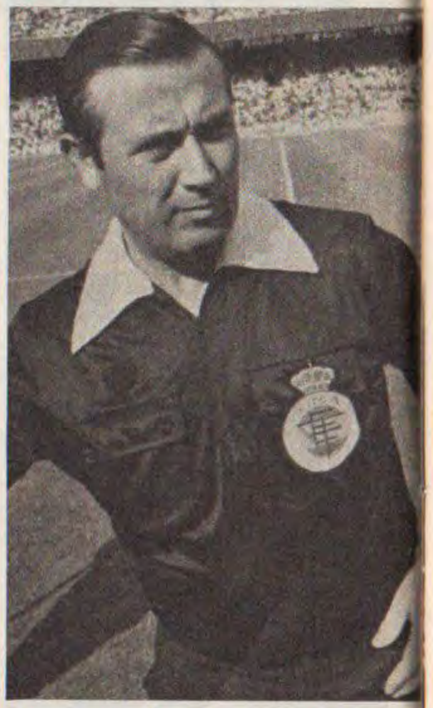
Porque resulta que las once finales disputadas hasta ahora han sido siempre dirigidas por árbitros pertenecientes a Europa, sin que Sudamérica y los demás continentes hayan tenido la más mínima oportunidad. Tres ingleses, dos franceses y un belga, soviético, suizo, alemán del Este, sueco e italiano han sido los encargados de dirigir las once finales disputadas. ¿Seguirá la racha? De momento son los europeos los que parecen más cerca de ello. Los

Cinco países participantes no tendrán árbitro pero hay 22 de naciones neutrales

nombres del alemán occidental Eschweiler, del húngaro Palotai, del portugués Garrido o del rumano Rainea son los que más suenan. O, ¿por qué no?, el del español Lamo Castillo, siempre que nuestra selección no llegue a la final.

De todas formas ellos serán los que tengan en su mano, con su leal saber y entender, que el torneo se desarrolle por los mejores cauces deportivos y que todo transcurra normalmente. Porque los árbitros, en cualquier competición y más aún en todo un Campeonato del Mundo, son piezas vitales e indispensables para el buen desarrollo del torneo.

Aquí tienen, con pelos y señales, todo lo que se puede decir «a priori» de los 44 (incluyendo los tres colegiados españoles designados como suplentes) árbitros que tendrán a su cargo la dirección de los 52 encuentros de que consta la fase final. Luego dependerá de ellos el que hagan honor a la confianza que la FIFA ha depositado en sus cualidades. Veremos a ver lo que sale...



Sobre Lamo Castillo recaerá la responsabilidad de representar al arbitraje español.

aquí estamos

«EXTRA-MUNDIAL-82»

La gran fiesta del Mundial está a punto de empezar. DON BALON, respondiendo al público compromiso que contrajimos con nuestros lectores, agotará sus posibilidades técnicas y humanas para ofrecerles la más completa información de tan magno acontecimiento. De entrada la próxima semana estará en la calle el DON BALON Extra M'82 con la más completa información sobre los veinticuatro equipos que acuden a la cita con la Copa del Mundo. Ustedes, por ejemplo, encuentran la relación oficial de los jugadores de cada selección; el proceso que han seguido todas las representaciones hasta llegar a España; donde estarán alojados; cuándo, cómo y dónde jugarán y, en las veinticuatro páginas de color, las mejores fotografías de los «cracks» del Mundial. Con el afán de ser objetivos hemos de señalar, al mismo tiempo, que España, en este número, no va a tener tratamiento especial. Será estudiada desde la misma perspectiva que sus rivales. Ahora bien, en números sucesivos DON BALON, que ya tiene instalado su cuartel general en Valencia, dedicará la mayor atención del mundo a nuestra selección porque nosotros estamos convencidos de que podemos ser campeones y, para eso, España necesita el apoyo de todos.

Al mismo tiempo queremos anunciarles ya que una vez concluido el Mundial'82, DON BALON saldrá a la calle con lo que denominamos el «Libro de oro» en el que encontrarán no solamente todos los datos sobre la Copa del Mundo, sus anécdotas, sus personajes sino, también, las mejores fotografías del Mundial pues, para ello, contamos con los fotógrafos oficiales de nuestra revista, encabezados por Miguel Moreno, y por otros compañeros que se han unido en consorcio para que ustedes tengan en sus casas la historia viva del Mundial-82.

d. b.

AÑO VIII

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo:
Miguel Rico
Director:
Juan Manuel Martínez
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
J. J. Paradinas
J. V. Hernáez
J. A. Calvo
M. C. Cánovas

Quique Guasch
Carlos Semprún
Pedro Molines
José Luis Carazo
O. Paradela
Joan Valls
Joan Pi
Colaboración especial:
Juan José Castillo
José Luis Marco
Sergio Gil
Domingo García
José M.ª Casanovas
Antonio Hernáez
Alfredo Rueda
José Antonio Loren
Fotógrafo:
M. Moreno
Dibujos:
García Lorente
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO
Inglaterra: «Shoot». Brian Glanville
Italia: «Guerin Sportivo»
Francia: «Mondial»
URSS: «Novosti»
Coordinación en Hispanoamérica:
Hans Henningsen

Bélgica: «La Vie sportive»
Holanda: J. Valdés, J. J. Campillo
Suiza: Doménico Rizzo
Checoslovaquia: «Stadion»
Hungría: «Kepes Sport»
Portugal: «A Bola», «Récord»
Alemania Occ.: Antonio Valenti: «Kicker», «Fussball Wochen»
Argentina: «El Gráfico»
Chile: Hernán Solís V. «Deporte total», Darío Rojas
Uruguay: R.C. Medina, A. Garrido
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: «Estadio»
Colombia: «Ratón»
EE.UU.: «Soccer Match», Almir Santre
Brasil: «Placar»
Méjico: Adolfo Kirri
Diseño:
Federico Pallás
Archivo y documentación:
José Querol
Amadeo Castillo
Redacción y administración:
Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
Teléfonos: 2508494 y 2508442
BARCELONA (29)

Administración: 2501902
SERVICIO SUSCRIPCIONES
Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
BARCELONA (29)
Suscripciones:
SUSCRICLUB
Fuencarral, 93, 5.º
Madrid-4
Tel. 4488610
Jefe de Publicidad:
LUIS RECHE RUIZ
Exclusiva de publicidad:
PRESSMEDIA, S.A.
Aribau, 282-284, 5.º, 4.ª
T. 2095776, 2095344, 2095954
Barcelona (21)
Delegación Madrid:
MARIA JESUS GARCIA
Arzobispo Morcillo, 32, 5.º
MADRID-34
Tel. 2157841
Distribuidor:
COEDIS, S.A.
Valencia, 245, 3.º pl.
BARCELONA-7
Impresión:
GISA
Consejo de Ciento, 425
BARCELONA
Depósito legal. B 38752 - 1975
Precio especial para Canarias:
Servicio aéreo: 130 Ptas.

GUINA, UN CRACK DE IDA Y HUERTA

Tras su éxito en el Murcia, varios clubs brasileños lo reclaman

«Perdimos el ascenso en los partidos de casa»

Cuando se inició el campeonato liguero 81/82 en Segunda División, el Real Murcia partía como uno de los favoritos de cara al ascenso por aquello de que venía de Primera y, en teoría, contaba con más posibilidades. A la hora de la verdad, las predicciones no se cumplieron y el club pimentonero deberá esperar un año más, como mínimo, para colmar sus aspiraciones.

No obstante, el Murcia ha realizado una buena campaña, aunque no haya ascendido. Su perdición estuvo en los puntos (demasiados) que dejó escapar de La Condomina. Un jugador que ha sufrido como nadie la bofetada recibida por el Murcia es Aguinaldo Roberto Gayón, Guina. El hombre, en su primera temporada en el fútbol español, se erigió rápidamente en el líder del equipo. Ha terminado la campaña como máximo goleador de su club, con trece goles, y como uno de los hombres de la Segunda con un talento de primera. Pero, para él, el fin de temporada ha resultado doblemente amargo; al ya mencionado frustrado ascenso, hay que añadir su lesión, producida muy cerca del final de la Liga y que le ha obligado a tenderse bajo los focos de un quirófano: **«La lesión se produjo de un modo ciertamente absurdo. Fue en un partido amistoso celebrado en Totana. Me dieron una patada, pero yo no le di excesiva importancia y seguí jugando. A medida que iba disputando partidos y entrenaba el dolor se acrecentaba. Debido a ello he tenido que operarme de una osteopatía de pubis. La intervención, a cargo del doctor Vilarrubias, no fue difícil, no hubo complicaciones. Tenía pensado ir a Brasil y así voy a proceder. Alternaré mis vacaciones con los ejercicios de recuperación para, así, estar en condiciones la pretemporada que viene».**

Es curioso que Guina, siendo «paulista», se diera a conocer en Brasil en un club «carioca», en el Vasco da Gama: **«Al Vasco llegué procedente del Comercial de Riberón Preto. En este club estuve seis años, y con los de Río cuatro. Allí coincidí con Roberto Dinamita y con Pintinho. En esas cuatro temporadas que jugué en el Vasco, quedamos subcampeones en tres de ellas y campeones la restante. Salvo el primer año, siempre fui titular en mi club».**

El brasileño es un fenómeno social difícil de explicar para alguien que no haya vivido en Brasil. Sin embargo, para los nativos del país, es normal la continua aparición de cracks: **«El fútbol en mi país es una fiebre nacional. Todo el mundo juega a fútbol. Los niños, desde muy pequeños, están siempre dándole patadas a un balón. Esa es la explicación, creo yo».**

¿Y qué le pasa a un brasileño genuino recién llegado al fútbol europeo? Bien, primero veamos cómo llegó a España Guina: **«El Vasco solía ser un equipo proclive a venir a España para jugar torneos veraniegos, por lo que yo había estado varias veces aquí y conocía algunos detalles del fútbol español. Bueno, pues los directivos del Murcia me vieron jugar y fui traspasado. Los principios fueron francamente difíciles para mí. Acusé mucho la distinta concepción del fútbol que hay en España con respecto a Brasil; aquí los marcajes son al hombre, nada de zonas. Pero logré superar la etapa de aclimatación y pienso que ahora ya estoy totalmente adaptado a la mentalidad del fútbol europeo».**

Aguinaldo ha mencionado sus múltiples paseos por territorio ibérico, con motivo de los torneos-pachangadas veraniegos. Acude entonces a nuestra memoria el recuerdo de un mini escándalo que Guina organizó en el Gamper'80. Su versión de los hechos: **«En el partido contra el Barcelona, Alexanko me propinó un codazo y el árbitro no dijo nada. En la jugada siguiente, perdí los nervios y**

le devolví la moneda a Alexanko. Entonces, el colegiado me expulsó y aquello me indignó. Yo iba dispuesto a agredirle, pero mis compañeros me contuvieron y no llegué a tocarle. Me puso muy nervioso, pero está todo olvidado, no he tenido problemas con los árbitros a lo largo del campeonato».

En su nuevo club, el Murcia, Guina se descubre rápidamente como un gran organizador de juego cuya capacidad goleadora está, encima, al margen de toda duda. Pese a ello, el brasileño no estará, aún, en Primera con el Murcia: **«Perdimos el ascenso en casa. En nuestro feudo, algunas veces, lo hicimos muy mal. El hundimiento definitivo vino en el partido contra el Córdoba. El año que viene será... No obstante, ha sido muy importante para mí esta experiencia. La afición se porta muy bien y los directivos nos dan un trato cordial. La hinchada merecía el ascenso, pero, a pesar de que realizamos una excelente segunda vuelta, al final, nos desinchamos. El cambio de entrenador no supuso ningún hándicap para mí. Tanto con Irulegui como con Ríos no he tenido problemas. Mi compatriota Gil, por contra, no se adaptó a los métodos de Ríos y últimamente ha jugado muy poco. Bajó su moral y con ello también decayó su rendimiento físico. Son cosas del fútbol».**

Con el Mundial en puertas, aunque las comparaciones resulten verdaderamente odiosas, le preguntamos a Guina sobre el nivel español en función al brasileño: **«Los equipos grandes de acá están a un nivel parecido al brasileño. Pienso que la Real o el Barcelona pueden perfectamente con el Flamengo o con el Vasco. Por lo que respecta a las selecciones respectivas, creo que tanto Brasil como España son dos de los máximos candidatos a hacerse con el cetro del fútbol mundial».**

El recientemente fallecido Claudio Coutinho contó con los servicios de Guina para la selección brasileña: **«Me llamó varias veces y jugué dos partidos con el equipo nacional de mi país. También he sido internacional juvenil. En 1977 ganamos el Mundial de dicha categoría».**

En su día sonaron insistentemente rumores que portaban el mensaje de que el Barcelona se había interesado por Guina para suplir a Schuster cuando éste se lesionó. El protagonista, Guina, desmiente: **«Sabía que corrían rumores por lo que leía en la prensa, como cualquier otro ciudadano, pero el Barcelona no habló nunca conmigo, ni siquiera con el Murcia, según me dijeron en mi club».**

Pero eso no quiere decir que si hubiese una oferta la rechazaría: **«Me queda un año por cumplir en el Murcia, pero si llegase una oferta interesante de algún grande, no lo dudaría. Lo cierto es que a mí nunca se me había pasado por la imaginación venir a España, pero ya que estoy aquí me gustaría aprovecharlo. Además, en Primera es muy diferente. La Segunda es muy dura, pero la División de Honor es más asequible al juego que yo practico. El caso de un delantero es distinto: hombres como Roberto, Luizinho o César han fracasado, porque juegan en un sitio muy difícil, que es la delantera. Y en España los goleadores no tienen muchas facilidades precisamente».**

El interés que ha despertado Guina en España, con muchos equipos grandes e intermediarios tras sus pasos, ha supuesto, también, que a sus compatriotas se le abran un poco los ojos. Ahora tratan de repescarle. Los brasileños quieren a Guina en Brasil. No es para menos. De momento, Guina se va de vacaciones a su tierra. A recuperarse y a esperar ser papá. Veremos si regresa...

Eloy C. García
Fotos: Moreno

AUSENCIAS ILUSTRES

Grandes jugadores no han actuado nunca en la Copa del Mundo

Con motivo del M'82, durante los últimos tiempos se han escrito en publicaciones de toda índole las mil y una gestas de aquellos jugadores que más destacaron en la Copa del Mundo. Menos se ha comentado, sin embargo, de otros jugadores, también superclases que no han participado nunca en un Mundial, unos porque su selección no pudo clasificarse cuando ellos estaban en su pleno apogeo y otros por sufrir alguna inoportuna lesión en el momento de jugarse el Mundial, y que en caso de que hubieran actuado en la competición futbolística suprema, a buen seguro que sus nombres estarían incluidos en el de los grandes protagonistas de los Mundiales.

KUBALA Y DI STEFANO

De los grandes jugadores que han estado ausentes en las fases finales de los campeonatos mundiales, destacan por encima de todos Kubala y Di Stéfano, las dos grandes figuras del fútbol español y mundial de los años 50, aunque la «saeta rubia» estuvo entre los 22 seleccionados de España que acudieron al Mundial de Chile, pero una lesión le impidió jugar en ningún encuentro.

Ladislao Kubala, aunque ha acudido en un Mundial, el de Argentina como seleccionador, en su época de jugador no tuvo la suerte de poder jugar la Copa del Mundo, al no clasificarse España cuando él era titular indiscutible en la selección. Precisamente el debut de Kubala con la selección española fue en la fase de clasificación para el Mundial de 1954, en Estambul frente a Turquía, donde España perdería por un gol a cero, forzando los otomanos un partido de desempate tras haber perdido en Madrid por 4-1.

En el partido de desempate en Roma ocurrió aquello del misterioso telegrama impidiendo la alineación del húngaro-español. Finalmente, España, tras empatar el encuentro con Turquía, perdería por sorteo, en la famosa bola que sacó el «bambino» italiano.

En el siguiente Mundial, el de 1958, tampoco se clasificó España, que contaba con un equipo repleto de figuras, y por ende, Kubala, y también Di Stéfano, se quedaron con las ganas de ir a Suecia.

Luego, en 1962, ya retirado Kubala, una inoportuna lesión impidió a Di Stéfano competir con Pelé en un Mundial y a España obtener una mejor clasificación de la que tuvo en Chile.

Kubala

BEST, UNA MODESTA SELECCION PARA UN GRAN JUGADOR

Para los aficionados británicos, la ausencia más notable en la historia de los mundiales, debe ser la de George Best, que al haber actuado en una selección tan modesta como es la de Irlanda del Norte, nunca ha podido acceder a la fase final de la Copa del Mundo. Cierto que ahora que los irlandeses se han clasificado para venir a España, sería la última oportunidad para el genial y díscolo jugador a sus 35 años de jugar un Mundial, pero como bien ha dicho el seleccionador irlandés, «aunque me gustaría tener a Best en mi equipo, George lleva demasiado alcohol en el cuerpo, y no aguantaría una competición tan dura como es el Mundial»**. Así pues, parece casi imposible que Best esté presente en el Campeonato, pese a que sus muchos admiradores todavía conservan una pequeña dosis de esperanza en poder presenciar los desconcertantes «driblings» del que fue mejor jugador europeo en 1968, defendiendo los colores de Irlanda, por fin en un Mundial.**

Simonsen

EVARISTO PREFIRIO AL BARCELONA

Otro gran jugador que no actuó en los mundiales fue el brasileño Evaristo de Macedo. Titular indiscutible de la selección de Brasil fue fichado por el Barcelona en 1957, permaneciendo en el club catalán 5 temporadas, en las que demostró su condición de superclase, fichado después por el Madrid, en el que estuvo dos temporadas. Este alejamiento de su patria natal, le impidió continuar su carrera como internacional brasileño, y por consiguiente actuar en la Copa del Mundo, en la cual seguramente habría participado precisamente en los dos primeros mundiales que ganó Brasil, en 1958 y 1962.

Dejando aparte a Kevin Keegan, y a Blokhin, que de no surgir un imprevisto debutarán en los mundiales en éste que se avecina, Allan Simonsen, junto con Best, es el otro jugador que han obtenido el preciado galardón del «balón de oro» y que no ha actuado nunca en un Mundial y dada la edad del danés y la selección en que juega, es muy difícil que lo consiga.

OTRAS GRANDES AUSENCIAS

Otros grandes jugadores que no han actuado nunca en un Mundial y que ya no tendrán oportunidad de hacerlo son, el que fue gran defensa central de la mejor época del Ajax, el barbudo Barry Hulsshoff, que por culpa de una inoportuna lesión no pudo acudir con la selección «orange» al M'74, siendo sustituido por Wim Rijsbergen, que se haría famoso en este campeonato. La gran figura del Valencia de los años 50, el holandés Wilkes, que había actuado en la selección europea, también se quedó con las ganas de participar en un Mundial. Otras ausencias ilustres son el sue-

AUSENCIAS ILUSTRES

co Carlsson y el marroquí nacionalizado francés Larbi Ben Barek, que actuaron en el At. Madrid, el portugués Germano, del Benfica, el lateral escocés Gemmell y el pequeño extremo Jimmy Johnstone, escocés también, que fueron campeones de Europa con el Céltic, los ecuatorianos Spencer y Joya, que ganaron la Copa Intercontinental con el Peñarol, el portugués Peyroteo, el argentino Pedernera y el brasileño que actuó en el Valencia, Walter.

De la última hornada de extranjeros que han actuado en el fútbol español, podríamos nombrar como grandes ausentes al africano de Malí, Keita y al paraguayo Arrúa.

LOS ESPAÑOLES

También en España ha habido grandes jugadores que no han podido acudir a un Mundial. Entre los antiguos están Samitier y César, y ya en la última época, jugadores de la categoría de Marcial, Velázquez, Gárate y Rojo, por ejemplo, han visto pasar de largo la oportunidad de demostrar su clase en el máximo certamen futbolístico. También antes del Mundial de Inglaterra se habló de que el gran jugador uruguayo Benítez, que pertenecía al Barcelona, formaría parte de la selección española en aquel Campeonato, pero finalmente se demostró que el uruguayo había jugado un partido con la selección de su país, con lo que Benítez se quedó sin jugar un Mundial y España no pudo contar con este gran refuerzo.

UNA SELECCION NO MUNDIALISTA

Finalmente, para dar una idea de las grandes ausencias que se han producido en los mundiales, podríamos hacer la siguiente selección formada por aquellos hombres que no han jugado nunca la Copa del Mundo, y en la cual no incluimos a los con toda probabilidad debutarán en el Mundial de España:

Costa Pereira (Portugal), Benítez (Uruguay), Germano (Portugal), Gemmell (Escocia), Hulsshoff (Holanda), Marcial (España), Simonsen (Dinamarca), Di Stéfano (España), Best (Irlanda del Norte), Evaristo (Brasil) y Kubala (España).

JOAN VIDAL

Di Stéfano

Marcial

El mejor recuerdo '82

mundial

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL
ESPAÑA 1982

El plato del mundial

El regalo que se revaloriza con el tiempo.
De aluminio fundido y letras grabadas de molde.

DESDE 2890 PTS

Una colección completa con:

- **escudos de ciudades sede,**
- **paises clasificados,**
- **clubs de los estadios sede.**

Fabrica: *recuerdo-regalo s.a.*
apartado 56 - Viladecans (Barcelona)
tl. (93) 658 29 37

☐ Deseo recibir mas informacion por estar interesado en la coleccion como:
Particular ☐ Tienda ☐ Distribuidor ☐ Representante ☐ .
☐ Deseo me envien un plato RR/1 por correo al precio de 2890 pts. portes incluidos. pago contra reembolso y me devuelven el dinero en caso de no estar satisfecho con el producto

Nombre _____
Dirección _____ Tlf _____
Población _____ Provincia _____
Firma

DE VENTA EN GRANDES ALMACENES

don balón en américa

FIFA

COLOMBIA, AL FIN

Después de más de un año de encendidas polémicas, el Parlamento colombiano dio su visto bueno a la organización de la fase final del Mundial'86. El presupuesto correrá a cargo de empresas privadas en tanto que el Comité deportivo, encabezado por el presidente de la Federación, Alfonso Senior, se ha puesto a trabajar de firme.

Para concienciar al pueblo, ya está en las calles de las principales ciudades del país este reclamo publicitario. ¡Adelante!

70 KILOS EN CADA PIERNA

El Nápoli ha asegurado las piernas de su nueva estrella Ramón Díaz en 140 millones de pesetas en previsión de una lesión durante el Mundial.

Se trata del primer seguro contratado en vísperas del gran acontecimiento. Obviamente, las piernas de Maradona valdrán mucho más.

Díaz fue traspasado por River Plate al club italiano por algo más de un millón de dólares, cifra que en el «calcio» se ha considerado una ganga teniendo en cuenta la valía del joven delantero argentino y la exagerada carestía del mercado.

TEST

1. En 1978, la Liga argentina fue ganada por un modesto club bonaerense. ¿Recuerda su nombre? a) Lanús, b) Oreja Seniors, c) Quilmes.
2. Díganos el nombre de pila (compuesto) de aquel extraordinario jugador que fue el uruguayo Rocha:
   a) Pablo Octavio, b) Pedro Virgilio, c) Romualdo Eustaquio.
3. Río de Janeiro es a Maracaná como Sao Paulo es a...
   a) Vila Belmiro, b) Murumbi, c) Caranamá.
4. Equipo limeño en el que todavía juega Hugo Sotil:
   a) Municipal, b) Alianza, c) Popular.
5. Portero paraguayo, conocido por «Gato», que militó no hace mucho en el RCD Español.
   a) Pérez, b) Félix, c) Fernández.
6. ¿Sabe cuál es el color oficial de la camiseta del Colo Colo?
   a) Blanco, b) Negro, c) Rojo Rojo.
7. Se ha publicado estos días en la prensa diaria: ¿en qué año llegó Di Stéfano a España?
   a) 1954, b) 1953, c) 1492.
8. ¿En qué ciudad se disputó el Brasil-España del Mundial'78?
   a) Mar del Plata, b) Río del Oro, c) Rosario.
9. En 1978, el campeonato USA se marchó a Canadá, conquistado por el...
   a) Toronto, b) Atlético Canadiense, c) Vancouver.
10. Conteste rápido: ¿ha ganado River Plate la Copa Libertadores alguna vez?
    a) No, b) Sí, c) ¡Y yo que sé...!

RESPUESTAS
1.c); 2.b); 3.b); 4.a); 5.c); 6.a); 7.b); 8.a); 9.c); 10.a).

CAP, DE BOCA A RIVER

Mientras sólo dos clubs bonaerenses, Ferrocarril Oeste y Quilmes, se han clasificado para la segunda fase del campenato nacional, la actualidad del fútbol argentino se llama Vladislao Cap, el nuevo director técnico de River Plate.

Cap, llamado «El Polaco» por su ascendencia paterna, fue seleccionador durante el Mundial'74 y luego se hizo cargo del modesto Platense, al que situó en muy buena posición en los campeonatos metropolitanos. El año pasado fue contratado por Boca Juniors tras la renuncia, por enfermedad, de Silvio Marzolini. Su gestión en Boca no ha sido especialmente brillante pese a lo cual ha sido llamado por el eterno rival.

La llegada de Cap a River, como sustituto de Alfredo Di Stéfano, ha levantado encendidas polémicas. El vicepresidente de la entidad, Patrick Noher, luchó hasta la última posibilidad para hacer volver a Angel Amadeo Labruna, ahora al frente de Talleres de Córdoba, pero el consejo directivo que preside Rafael Aragón Cabrera optó por Cap.

El nuevo míster de los «millonarios» ha dejado entrever ya cuál será el equipo para el próximo ejercicio profesional. La baja de Passarella en el eje de la defensa sería cubierta por Tarantini, pasando Olarticoechea al lateral y bajando Américo Gallego a la posición de Líbero. En el centro del campo, Gasparini, Bulleri y Merlo, y en la delantera, las mayores novedades: Cap quiere a Alzamendi, el «7» de Independiente, y a Roberto «Dinamita», el popular ariete brasileño del Vasco da Gama que no pudo triunfar en el FC Barcelona. Kempes sería el puntero izquierdo.

Boca Juniors, por su parte, ha llamado al veterano Luis Carniglia para que se haga cargo de la plantilla.

EL «PUMA», COMO NUNCA
Especial para hinchas de la U.D. Las Palmas y del Sevilla F.C.: Carlos Manuel Morete, el «Puma», está como nunca. Ha marcado 17 goles en 16 partidos. Aquí le vemos desbordando a un viejo compañero suyo, Daniel Carnevalli.

Campeonato nacional, 1/4 ida:

Quilmer-Unión S.F.	1 – 1
FC Oeste-I.R. Mendoza	1 – 0
Estudiantes-S.M. Tucumán	3 – 1
Racing Córdoba-Talleres	1 – 1

«YA TE LO ADVERTI...»

Esta curiosa instantánea, captada por un fotógrafo de la revista «Placar», recoge un momento de la finalísima de la Taça de Ouro entre Flamengo y Gremio, resuelta en un tercer partido en favor de los rojinegros cariocas. El gol decisivo lo anotó este hombre que amenaza con su índice al veterano Leao: Nunes.

Parece como si le dijera: «Ya te lo advertí, viejo...».

EL ENESIMO GRITO

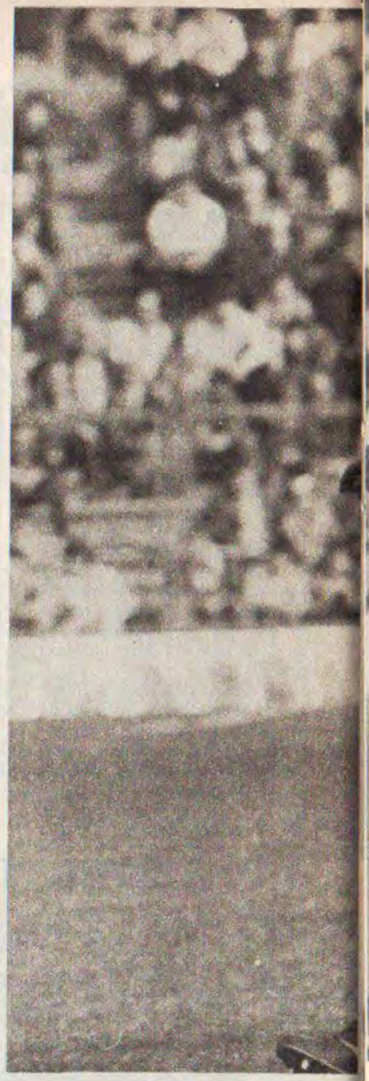
«Deporte Total» publica en su página 3, a cuatro columnas, esta fotografía que corresponde al partido Chile - FC Barcelona, primero de la gira azulgrana por Sudamérica. La contienda, celebrada en noche de frío y niebla, concluyó con la victoria mínima del seleccionado andino.

El gol lo anotó, por supuesto, Carlos Caszely. Y fue un golazo. El «Gerente» recibió un pase largo de Rojas, corrió por la banda izquierda y tras deshacerse de Olmo y dejar clavado a Migueli tocó suave por encima de Amador. Luego, lo clásico: su enésimo grito para acallar la inexplicable hostilidad de un sector del público.

VERON: DE LA PAMPA A LA MONTAÑA

El ariete racinguista llegó a España apadrinado por Touriño.

A Verón no le asustan los defensas. Es duro una una roca.



Una de sus armas es la velocidad. Se zafa del marcaje y sale disparado en busca del gol...

«Acá se juega con más fuerza que técnica»

De los tres equipos que ascendieron la pasada temporada a Primera División, sólo hay uno que tiene la permanencia asegurada: el Racing de Santander. Dentro del esquema ofensivo del conjunto montañes sobresale un hombre. Un jugador que es el máximo goleador del equipo con sus diez tantos, varios de ellos decisivos. Su nombre es Juan Carlos Verón. La directiva racinguista acertó de lleno en su adquisición, y estará, seguramente, frotándose las manos ante un traspaso que puede no tardar mucho en producirse.

Para que el lector se vaya familiarizando con Verón, es el momento de que DON BALON presente a este hombre.

Los comienzos futbolísticos del ariete racinguista fueron como los de cualquier otro «pibe», allá, en Argentina, la tierra que le vio nacer. Es decir, empezó pateando balones en la calle, para, poco después, ingresar en un club bonaerense: **«El primer equipo en el que estuve fue el Atlanta, de Buenos Aires. Cuando entré en él yo tenía 17 años, y estuve un par de temporadas, hasta cumplir los 19»**. Cumplida esta etapa, Verón cambió de aires deportivos, pero sin salir de Buenos Aires: **«En efecto, del Atlanta pasé al también bonaerense Temperley, equipo con el que jugué en Segunda División. En aquella época iba compaginando el fútbol con mi trabajo. Estaba empleado en un taller metalúrgico y, al mismo tiempo, entrenaba y jugaba con normalidad»**. No obstante, Verón quería abrirse camino en el difícil mundo del fútbol, por lo que tuvo que dedicarle todo su tiempo: **«Me decidí a seguir en serio con el fútbol. Para ello tuve que dejar el trabajo que hasta entonces iba desarrollando»**. El delantero sudamericano procede de una modesta familia de trabajadores: **«Mi padre se ganaba la vida en un almacén de alpargatas y de calzado en general; mi madre se ocupaba únicamente de las labores del hogar. Además, tengo dos hermanos, ambos varones. Por cierto, uno de ellos jugó a fútbol en Argentina, en Tercera División, pero siempre en calidad de aficionado»**.

Ya conocemos las actividades de Verón en su patria, aunque sea de manera superficial. Pasamos, pues, al cambio. A su traspaso al Racing. El mismo nos cuenta la historia, un poco enrevesada, como vamos a ver: **«Como ya he dicho, yo estaba jugando en el Temperley: en este club había coincidido conmigo Omar, el que hoy pertenece al Oviedo y que también estuvo en el Sabadell. Pues bien, Omar se dirigió al intermediario José María Otero, dándole buenas referencias sobre mí, Entonces Otero habló con Touriño, el que fuera defensa del Real Madrid, que es amigo personal mío. El ex madridista me comentó la posibilidad de venir a jugar a España, al Racing. Para todo futbolista sudamericano es interesante el balompié español, por lo que no me desagradó la idea y acepté la oferta»**.

Aclarar que Verón pudo haber llegado a nuestro país antes de lo que lo hizo: **«Merlo, aquel centrocampista que estuvo en el Deportivo de La Coruña, fue a buscarme a Argentina con el propósito de llevarme al Elche, pero la operación no llegó a consumarse»**.

«Antes de hacerme profesional trabajaba en un taller metalúrgico»

La pasada temporada fue la del debut de Verón en el fútbol hispano. Llegó a El Sardinero como una de las caras nuevas: **«Entonces el Racing estaba en Segunda. Vine a prueba. Durante los primeros partidos había dudas; yo era un jugador nuevo en la plantilla, en periodo de adaptación, y eso influyó en mi rendimiento en las jornadas iniciales»**. No obstante, Verón siguió confiando en sus posibilidades, hasta que las cosas se le empezaron a poner de cara: **«Superados los primeros problemas de aclimatación ya di el rendimiento que de mí se podía esperar. Mis actuaciones iban siendo mejores y ya anotaba mis primeros goles»**. Concluido el ejercicio, Verón repasa la que fue su primera temporada entre nosotros: **«Personalmente, la campaña fue bastante buena para mí. Me consolidé en el once inicial y creo que contribuí al ascenso del equipo a Primera División con mi juego y con los ocho goles que transformé aquella temporada»**. Le recordamos el tándem ofensivo que él y Amarilla formaron: **«Nos entendíamos muy bien sobre el césped. Fuera de casa, sobre todo, con el equipo jugando al contraataque, éramos bastante peligrosos para el marco contrario. Creo que Amarilla es un gran jugador. Me supera técnicamente, pero nuestro juego, en líneas generales, es bastante distinto»**.

Realmente, para un futbolista, debe ser difícil cambiar de país, de clima, de sistema de vida y de tantas otras cosas. Verón nos cuenta algo sobre este tema. Lo que él mismo ha experimentado: **«Acusé el cambio, sin duda. En Argentina se juega a fútbol con más técnica. Por el contrario, en España se basa casi todo en la fuerza física. Creo que, hoy en día, el fútbol evoluciona de manera que los jugadores son más perfectos en el aspecto de la preparación física, con tendencia a olvidar un poco el cuidado de la técnica. Para mí, el nivel físico que hay en España es muy elevado»**.

Logrado el ascenso de la temporada pasada, el Racing se asomaba de nuevo al gran escaparate del deporte rey en este país. Con el equipo de la capital de la montaña venía Verón, dispuesto a afrontar su primera temporada en la división: **«Al principio, la afición no confiaba mucho en nosotros; pensaba que no teníamos nada que hacer en Primera. Pienso que ahora estará contenta de no haber tenido la razón entonces. La temporada del Racing ha sido buena. El equipo se acomodó y la afición nos ha apoyado en todo momento»**. Mucha gente no comprende el desastre del Castellón en Primera: Varón tampoco: **«Creo que no tuvieron fe en sus posibilidades. El año anterior, en Segunda, era un gran equipo. Lo de esta temporada es difícil de entender»**. Por el lado opuesto de la clasificación están los grandes. El ariete racinguista nos dice sus preferencias en lo que a juego se refiere: **«Me gustó el Barcelona en El Sardinero. Ultimamente no tuvo suerte. Las cosas se le torcieron increíblemente. Al Athletic también lo vi fuerte. Me gusta el fútbol que hace así como el del Madrid»**.

Cuando un jugador de un equipo modesto empieza a destacar, en seguida aparecen «novias» para él. Verón, por supuesto, no le hace ascos a un posible traspaso: **«Si el club tiene alguna oferta aceptaría. Un futbolista tiene que mirar siempre por su mejoría, tanto deportiva como económicamente. Pero yo, de momento, no tengo problemas de plata en el Racing. Si yo pudiese elegir, me quedaría con un grande. Se mejora en muchas cosas. Aunque suene a tópico, el Barcelona y el Madrid son los que más me atraen»**.

De su entrenador, Verón tiene un buen criterio: **«Es un preparador positivo. Trabja bien con los jugadores. Todo bien con él. Tiene conocimientos y los resultados están arropando su gestión. Cuando, al principio, había dudas sobre la rentabilidad de mi llegada al Racing, el técnico me dio toda la confianza, lo mismo que la directiva y mis compañeros»**.

Obligado es, hoy en día, hablar del Mundial: **«Yo no descarto a España de la consecución del Campeonato. Creo que entre los cuatro primeros estará, por lo menos. Aparte, dos selecciones cuyo juego me gusta y de las que nadie se debe fiar son de Bélgica y Yugoslavia.»**

Verón es un jugador joven todavía, tiene un gran futuro ante sí. Incluso, en algunos aspectos, la fortuna le ha sonreído: **«He tenido suerte con las lesiones; nunca he sufrido ninguna de importancia»**.

Este es, a grandes rasgos, Juan Carlos Verón, un hombre que se ha erigido en una de las revelaciones de la ya finada Liga y que, además, es oriúndo legítimo: **«Mis abuelos eran españoles...»**.

La próxima puede ser la temporada de su definitiva consagración en el fútbol español. Cualidades no le faltan.

Eloy C. García
Fotos: Moreno

España: un ejemplo

Casi el 50 % de la selección procede de la cantera vasca

Urruti

Uralde

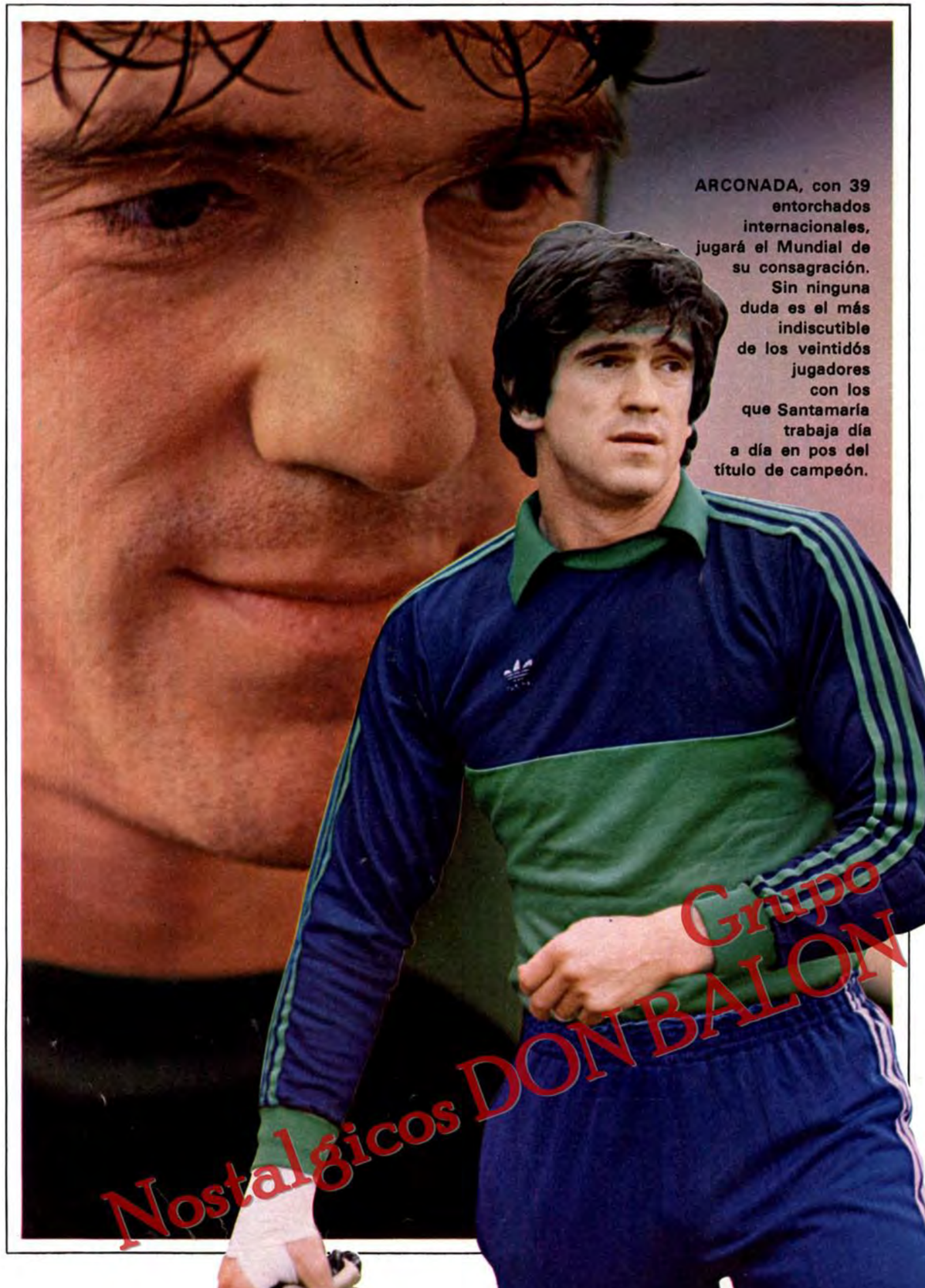
Mientras la atención futbolística sigue centrada en esa nueva ofensiva de los grandes clubs españoles para la captación de grandes «cracks» de puertas hacia fuera, la selección española última su puesta a punto para hacer frente al Mundial en base a los equipos que más cuidados prestan a su cantera.

Es un planteamiento lógico, ya que la mayoría de entidades de la Primera División española copan las demarcaciones clave con jugadores importados. No de gran relieve, la mayoría, pero ésta es otra cuestión. Por encima de todo prevalecen los escasos recursos de que dispone el seleccionador a la hora de barajar nombres para el equipo nacional.

De ahí, es lógico que las miras estén puestas en la Real Sociedad, no sólo por su condición de campeón, lo que demuestra una solvencia por parte de sus jugadores indudable, sino porque además, es donde más puede escoger el técnico del equipo nacional en cualquiera de los puestos a cubrir.

Seis jugadores de la Real en la lista de 22 que prepara Santamaría: Arconada, Alonso, Zamora, Satrústegui, López Ufarte y Uralde, más Celayeta en la recámara; Urquiaga, del Athlétic, como posible «mundialista», más Dani, Goicoechea y De Andrés, en la lista de cuarenta nombres remitida a la FIFA. Los barcelonistas Alesanco y Urruti, con vitola de campeones europeos y el pamplónica Martín, a nuestro entender, excesivamente relegado a un segundo plano pero de cualquier forma no ignorado por el seleccionador, forman un grupo de hombres importantes, llamados uno a ser titulares indiscutibles durante el Mundial; otros, «outsiders» aventajados; otros... a esperar su oportunidad en próximos eventos.

La cantera vasca sigue fiel a su tradición y el fútbol español se aprovecha de ello. A todos los niveles. No es nuevo decir que muchos clubs deberían fijarse esa política como norte y guía.



ARCONADA, con 39 entorchados internacionales, jugará el Mundial de su consagración. Sin ninguna duda es el más indiscutible de los veintidós jugadores con los que Santamaría trabaja día a día en pos del título de campeón.

Nostalgicos DON BALON Grupo

ALEXANCO está considerado como el mejor líbero de España. Debutó, con Kubala, en la selección cuando todavía era jugador del Athletic. Santamaría, que se hizo cargo tras la Eurocopa-80, siguió contando con el ya nuevo jugador azulgrana. El Barça fue su catapulta definitiva.

ZAMORA debe ser el cerebro de la selección española. En la Real siempre se ha notado su ausencia y lo mismo ocurre cuando es baja en la selección. Es la piedra angular del equipo y desde su posición deben salir los contragolpes de España.

Nostalgicos DON BALON Grupo

LOPEZ UFARTE, muchas veces, recuerda su largo peregrinaje hasta la selección. El «pequeño diablo» mira hacia atrás, sin ira, y ve cómo sus compañeros de equipo se iban a la selección mientras él, incomprensiblemente, se quedaba en San Sebastián. Ahora es otra cosa y Roberto será titular en el Mundial-82.

SATRUSTEGUI es, ahora mismo, el máximo goleador de la selección española. En la Real, sin embargo, se ha visto aventajado por el también internacional Uralde pero eso, de todos modos, no será obstáculo para que «Satrus» sea el «nueve» titular del equipo nacional. Su especialidad, como pueden ver, es retratar al guardameta rival...

Nostalgicos DON BALON Grupo

ALONSO, mientras no se demuestre lo contrario, ha sido el gran fichaje del Mundial. La Real Sociedad, un club tradicionalmente reacio a desprenderse de sus figuras, decidió vender a este centrocampista internacional ante la «hermosísima» oferta que le hizo el F.C. Barcelona. Nada menos que setenta millones pagará Núñez por Alonso.

URQUIAGA, el joven lateral del Bilbao, ha sabido llegar a tiempo a la selección, recuperándose, casi milagrosamente, de la gravísima lesión sufrida la pasada temporada. De momento Camacho y Gordillo son titulares pero Urquiaga puede tener su oportunidad.

Nostalgicos DON BALON Grupo

Pulsar Quartz

El reloj que juega a fútbol

Quarzo
Despertador
Cronómetro 1/100 seg.
Sumergible
Pantalla luminosa

Ref. NJ 001
8.150 P.V.P.

Ultima hora:

Maradona: fichaje del siglo

El Barcelona pagará 600 millones. 500 para Argentinos Jrs. y 100 para Boca Jrs.

El jugador firma por seis años y 180 millones.

Además, con publicidad, ingresará otros 50 millones al año.

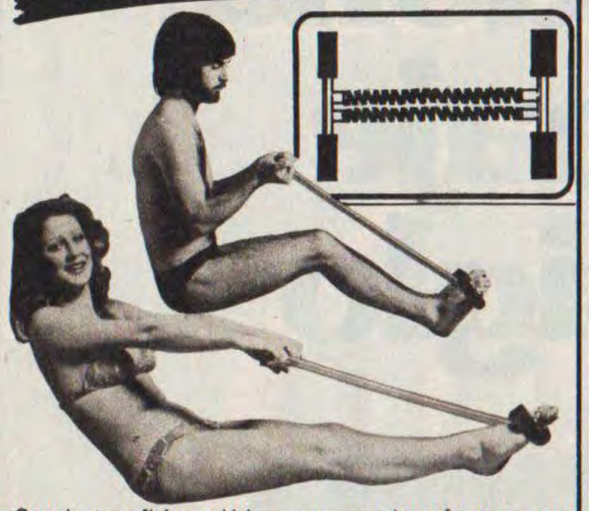
Diego Armando Maradona y Allan Simonsen serán los extranjeros del Barça-83 después de que José Luis Núñez resolviera felizmente en Buenos Aires las largas negociaciones entre el jugador argentino, sus clubs y el F. C. Barcelona. La operación, cifrada en un traspaso de 600 millones, se cerró el pasado jueves en los salones del Hotel Plaza en presencia del apoderado del jugador Jorge Czysterpiller; de Joan Gaspart, Ignasi Brugueras y José María Minguella.

Las negociaciones, como decimos, han sido largas, tensas y difíciles. El F. C. Barcelona, de la mano del agente futbolístico José María Minguella, llevaba cuatro años persiguiendo este fichaje. Primero, las indecisiones abortaron el traspaso. Luego fue la Asociación de Fútbol Argentino, amparándose en la ley que afectaba a todos los internacionales, quien impidió la salida de Maradona, y ahora el contencioso entre Argentinos Júniors y Boca ha estado a punto de romper el fichaje. Veamos, pues, cómo ha resultado todo en esta última fase.

El Barcelona, máxime teniendo lesionada a su estrella Bernd Schuster, seguía interesadísimo por Maradona. Núñez, además, no está muy seguro de la recuperación del alemán y apro-

Por solo 550,— Ptas.
puede hacer desaparecer su "fea" barriga

Para MUJER HOMBRE NIÑOS



Consiga un físico atlético, estar en plena forma y una línea ágil y juvenil con lo que ganará su cuerpo en estética y belleza.

Y solo empleando menos de 10 minutos diarios.

"SUPER VOG"
(El gimnasio en casa), ahora en 3 versiones:

Cinco minutos de ejercicio equivalen a más de 15 Km. en bicicleta y más de 5 andando.

Rfa. 1115 para **SEÑORITA** ____ **550,—** Ptas.
Rfa. 1164 para **CABALLERO** ____ **650,—** Ptas.
Rfa. 2177 para **CABALLERO** (Mod. SUPER REFORZADO) ____ **950,—** Ptas.

Mande hoy mismo este cupón

Ruego me envien el artículo o artículos siguientes: (Marque con una X)

☐ **Rfa. 1115 VOG SEÑORITA** ____ **Ptas. 550,—**
☐ **Rfa. 1164 VOG CABALLERO** ____ **Ptas. 650,—**
☐ **Rfa. 2177 VOG. CAB. REFORZADO** ____ **Ptas. 950,—**

+100 Ptas. de gastos de envio.

DB 347

Nombre ____
Domicilio ____ Dto. Postal ____
Población ____
Provincia ____
Edad ____ Teléfono ____

APARTADO DE CORREOS 24.109
BARCELONA

GRATIS
Nuestro catálogo general con más de 150 artículos diferentes.

Maradona: fichaje del siglo

vechando su condición de vicepresidente de la FEF lanza una idea maquiavélica: 3 extranjeros por club. Tiene, para llegar a buen puerto, el apoyo de los grandes y con ello vía libre para firmar a Maradona, renovar a Simonsen y esperar tranquilamente la recuperación de Schuster. José María Minguella, mientras tanto, prepara la gira del F. C. Barcelona por Sudamérica y marcha de viaje en compañía de Nicolau Casaus, amigo personal de Maradona, y de los jugadores no internacionales del equipo. Desde Ecuador y Chile inicia los últimos contactos telefónicos con Maradona, Boca Júniors y Argentinos. Cuando consigue allanar el camino contacta con Barcelona y Josep Lluís Núñez, Gaspart y Brugueras emprenden viaje a Buenos Aires después de asistir a la boda de su jefe de prensa Ricardo Maxenchs.

ATADO EN BUENOS AIRES

En el aeropuerto de la capital argentina ya está esperando José María Minguella quien, instalado en el Hotel Presidente, se ha entrevistado personalmente con Czysterpiller, Domingo Tessone y Benito Martín Noel. Al mismo tiempo informa a Barcelona que los tribunales han decidido que sea Argentinos Júniors y no Boca el «usufructuario» de Maradona mientras no se decida a quién pertenece realmente el jugador porque, como ustedes sabrán, los dos clubs bonaerenses están en pleito porque mientras unos decían que Boca no les había pagado, otros insistían en que todo estaba O.K.

Ya en Buenos Aires todo el ambiente deportivo señala que la situación se resolverá en favor del Barcelona. Argentinos y Boca, sin embargo, niegan la inmediata posibilidad de acuerdo porque, como es lógico, esperan que el Barcelona pague el oro y el moro por el jugador. Núñez, sin embargo, no está dispuesto a que le engañen y se lleva a Ignasi Brugueras, abogado del club, para que «vele por los intereses del Barcelona».

Las complicaciones, en cualquier caso, se van encadenando. Entre Boca y Argentinos piden casi mil millones de pesetas y el jugador, por boca de Czysterpiller, exige un contrato de cuatro años a razón de un millón de dólares por temporada. Los hombres del Barcelona, incluido Minguella, se sienten profundamente desanimados y las negociaciones lejos de tomar una vía resolutiva se van complicando de tal modo que se masca la ruptura inmediata. El miércoles 26 de mayo existen pocas, muy pocas posibilidades de que Maradona fiche por el Barcelona.

EL DIA CLAVE

El jueves, 27, todo cambia. Alguien tiene una idea sensacional: convencer a Boca para que retire su demanda al Argentinos Júniors. Este detalle se «compensará» sobradamente. Benito Martín Noel se da cuenta que aceptar la proposición azulgrana es su única salida porque, como queda dicho, los tribunales, en principio, ya han decidido que Maradona es de Argentinos Júniors y con ellos jugaría el campeonato metropolitano. Boca acepta y por aquí empieza a resolverse todo el litigio. Ya se ha solucionado algo importante: negociar con un solo club y con el jugador que, desde siempre, ha mostrado vehemente predisposición por vestir de azulgrana.

Núñez, Gaspart, Brugueras y Minguella negocian, ahora, con Domingo

Maradona: fichaje del siglo

ULTIMA HORA

A última hora del viernes, nuevas complicaciones de carácter económico ensombrecieron el cierre definitivo de la operación. En los locales de la A. F. A. los abogados de Argentinos Juniors le exigían al Barcelona 500.000 dólares. Pero el sábado, durante el vuelo Buenos Aires-Alicante, Núñez consiguió arreglar definitivamente las diferencias y, Maradona, autorizado por Menotti, fue el lunes a la Ciudad Condal para firmar el contrato.

Las condiciones de pago del fichaje son las siguientes: dos millones doscientos mil dólares al contado, más una letra de novecientos mil dólares y tres de setecientos mil.

Tessone, cabeza visible de Argentinos Juniors. Este militar retirado empieza cifrando un techo muy alto: ochocientos millones de pesetas y Núñez, que ya ha declarado que fichará a Maradona siempre que no hipoteque al Barcelona, dice que «no hay nada que hablar...». Se negocia con increíble tenacidad por ambas partes y llega el acuerdo: 600 millones de pesetas.

A partir de aquí ya hay que negociar los pagos pero se sabe, por ejemplo, que quinientos millones serán para Argentinos y que Boca se llevará los otros cien, más los ingresos de cierto número de encuentros —cinco— que jugará el Barcelona por todo el mundo contando en sus filas con Maradona. Al mismo tiempo se pacta que Diego Maradona se presentará en el «Camp Nou» en vísperas del «Joan Gamper» y el propio Boca Juniors será maestro de ceremonias. Por si esto fuera poco, Boca ya ha sido invitado para las próximas ediciones del «Gamper» y lo mismo ha sucedido con Argentinos Juniors que gracias a esos quinientos millones no sólo recuperará su elevado pasivo sino que, encima, podrá hacer algún fichaje de categoría dentro del mercado argentino.

LO QUE COBRA EL JUGADOR

Retiradas las demandas de los tribunales, existiendo acuerdo entre los tres clubs y con el visto bueno de AFA ya sólo quedaba limar las diferencias con el jugador quien, concentrado con sus compañeros de selección, estaba representado por Czysterpiller que, por supuesto, estaba al corriente de todo. Jorge, que el día anterior había pedido un total de 100 millones de pesetas al año, también se baja del burro porque el Barcelona le asegura que Diego va a tener el contrato más alto de la plantilla. Al mismo tiempo el Barcelona gestionará, al lado de «Maradona Productions» la firma de millonarios contratos de publicidad que, unidos a la ficha, bordearán esos cien millones que pedía el jugador. La diferencia, claro está, consiste en que el Barcelona sólo pagará 30 de esos cien millones. Es decir, que la ficha de Maradona será, más que menos, de 30 millones de pesetas por cada una de las seis temporadas por la que firma contrato incluyéndose en el «lote» el porcentaje que le correspondería por el traspaso.

Vistas así las cosas, no cabe duda de que el Barcelona ha sabido negociar. Otra cosa es ya el decir que ha sido un acierto pagar seiscientos millones de pesetas por un jugador de fútbol. Eso será el rendimiento de Maradona y la fórmula de financiación la que dé y quite razones. En principio, eso sí, hay que decir que el partido de presentación, a disputar en agosto entre Barcelona y Boca Juniors, dejará en taquilla no menos de cien millones de pesetas y que, poco después, coincidiendo con el «Gamper» el Barcelona volverá a llenar su estadio con Maradona pues ya tiene apalabrada la participación, en su torneo estival, de la otra gran estrella de la historia azulgrana: Johan Cruyff, quien vendrá capitaneando al Ajax, ese joven Ajax que acaba de conquistar el título holandés.

Un gran descubrimiento médico para que crezca de nuevo el cabello

Un nuevo producto para combatir y prevenir la calvicie

La caída de los cabellos, los cabellos débiles y la calvicie pronto serán hechos del pasado. Cada día la gente se gasta millones de dólares para combatir la calvicie y este dinero se pierde. La gente que pierde pelo tiene que comprarse pelucas o hacerse costosos transplantes porque en el mercado no hay ningún remedio que sea efectivo. Ahora, sin embargo, después de muchos años de investigaciones, se ha descubierto la verdadera causa de la caída del cabello y el medio más efectivo para combatir la calvicie.

BIOTIN:
UN DESCUBRIMIENTO MILAGROSO

El primer éxito que se obtuvo en el tratamiento y prevención de la calvicie fue el uso de una hormona femenina: el estrógeno. Aparentemente muchos casos de calvicie tienen su causa en el exceso de una hormona masculina, la testosterona, en las glándulas sebáceas. El exceso de testosterona es pues la causa de la caída del cabello. Fue entonces cuando se descubrió que el estrógeno usado como crema era una droga efectiva para prevenir la aparición de testosterona. Desgraciadamente el estrógeno es contraproducente en muchos otros aspectos.
El complejo vitamínico Biotin fue entonces probado como substituto de la crema de estrógenos. Milagrosamente, la biotina ha producido los mismos efectos que el estrógeno, sin sus efectos secundarios. Se experimentó el complejo con personas que estaban perdiendo 360 cabellos al día y la caída se redujo a 50 cabellos (que es el número normal de pérdida en los cabellos sanos). Con este tratamiento no sólo se detiene la caída de los cabellos, sino que también se previene la calvicie e incluso se estimula el crecimiento del cabello en las zonas en que no crecía.

POR QUE LAS PERSONAS PIERDEN EL CABELLO

La gente pierde cabello por varias razones. Una causa puede ser la hereditaria, considerada siempre como irreversible. Otra de las causas pueden ser el stress, el tabaco, el café, el exceso de alcohol y la mala alimentación. Cuando la caída del cabello es debida a estas últimas razones, hay una solución. Incluso podemos devolver al cabello la apariencia que tenía antes.

COMO COMBATIR LA CAIDA DEL CABELLO: UN METODO EFECTIVO PARA DETENER LA CAIDA DEL CABELLO Y ESTIMULAR SU CRECIMIENTO

No es necesario visitar ninguna clínica costosa para poder hacer un tratamiento de biotina. **Biotin Solution** es un preparado que contiene la biotin necesaria para combatir la calvicie y que ha sido preparada por unos laboratorios farmacéuticos. Después de la aplicación del producto, la biotina va directamente a la raíz, donde es absorbida. Es entonces cuando empieza a actuar.

Biotin Solution contiene una generosa cantidad de «pantheol» y de otros elementos nutritivos que estimulan la circulación de la sangre y el crecimiento del cabello.

Biotin Solution previene la caída de los cabellos y puede estimular el crecimiento de nuevos cabellos en algunas zonas. Biotin ofrece una esperanza a los que sufren calvicie.

LOS CABELLOS APARENTAN JUVENTUD

Si tus cabellos están ya débiles y te caen, o si estás quedándote calvo, ahora es el momento de hacer alguna cosa. Si esperas más tiempo quizás será demasiado tarde o las estimulaciones no serán tan frecuentes.
La calvicie no es atractiva. Los cabellos te harán mucho más joven. Biotin te dará la más grande oportunidad para ser joven y te ayudará a sentirte mejor.

RELLENE Y ENVÍE EL CUPON ADJUNTO A:

CUPON DE PEDIDO

para remitir a: **ALPHA** Aptdo. de Correos n.º **24278** Barcelona.
Deseo recibir **BIOTIN SOLUTION** al precio de **1750**,— Ptas.
Pagaré su importe contra reembolso más gastos de envío.

NOMBRE .....
DIRECCION .....
POBLACION ..... D.P. .....
PROVINCIA .....

«Con el 6-1 bajó nuestra moral; Suecia tenía buen equipo, pero de jugar antes le hubiéramos ganado.»

«Ganaremos el campeonato, el equipo es parecido a los demás y juega en casa.»

GAINZA: EL GRAN CAPITAN

Agustín Gaínza, «Piru», fue treinta y tres veces internacional y, en alto porcentaje, capitán de la selección. Como en el Mundial de 1950 en Brasil, en el que el fútbol español lograría, con el cuarto lugar, la todavía mejor clasificación de su historia.

—¿Qué es lo que más recuerdas?

—Todo fue muy agradable... Para mí fue el primero y es algo fenomenal empezando por el ambiente y continuando por el juego o al revés. La mezcla.

—¿Y por qué dirías que sigue siendo el mejor de nuestro fútbol?

—Lo fue en cuanto a clasificación. La verdad es que éramos amigos. Y un gran conjunto, por supuesto. De haber tenido un poco de suerte hubiéramos sido campeones. Teníamos equipo como el mejor. Mejor que Uruguay, seguro, Brasil ya era otra cosa, creo que era el mejor.

—En cambio empatamos a dos con los uruguayos y perdimos por 6-1 con los brasileños...

—Esto no tiene nada que ver en fútbol. Muchas veces no es el mejor equipo el que gana.

—Recuerda la preparación...

—Estuvimos en El Escorial durante un mes, con Benito Díaz, y nos fue muy bien; no creo en eso del aburrimiento que se dice tanto. Todo el mundo trabaja, es una profesión, pero encantado estaría yo ahora un mes así... Que se quejen ahora es porque es una obligación, están jugando todo el año pero normalmente, el que está un mes concentrado prolonga su carrera deportiva porque se cuida más.

El Athletic se acaba de proclamar campeón de Copa. En lo alto, Gainza con el magnífico trofeo...

«Aquel campeonato se pudo ganar»

—¿Con qué esperanzas se fue a Brasil?

—La verdad es que no lo hicimos con ese afán de ir a ganar el campeonato. Para todos era la primera vez y no sabíamos nada aunque luego nos dimos cuenta, cuando ganamos a Chile, de que se podía hacer algo y todo empezó a funcionar; la prueba es que estábamos en un hotel de Copacabana y cuando sucedió esto nos llevaron al Corcovado, como el Tibidabo barcelonés, a la montaña. Entonces ya empezaron a pensar otra cosa. Teníamos un gran entrenador en Benito Díaz y un gran seleccionador en Guillermo Eizaguirre, pero la mentalización no era de ir muy arriba.

—Es que se clasificaba uno y en nuestro grupo estaba Inglaterra...

—Era muy difícil, esta es la verdad. Pero teníamos un gran equipo.

—Pues en el primer partido se pasaron muchos apuros...

—Jugamos contra Estados Unidos y faltando diez minutos nos ganaban por 1-0, pero luego, en lugar de tres goles, les podíamos haber metido siete. Y no es que fuera una reacción tardía sino que fallamos ante el gol. Hasta nosotros nos asustamos... Luego fueron tres y podíamos haber metido dos más.

—¿Fue ante Chile cuando el equipo jugó mejor, se asentó?

—Jugamos en el campo grande, en Maracaná, vencimos por 2-0 en un partido bastante competido pero pudimos ganar por más diferencia. Y en este encuentro fue cuando vimos y comprobamos que teníamos posibilidades. España podía ganar a cualquiera y en cualquier momento. Empatamos con Uruguay, que serían los campeones, mereciendo el triunfo.

—Sigamos el orden cronológico: 1-0 a Inglaterra...

—Fue un gran encuentro por parte de ambos equipos que jugamos muy bien; fue una lucha terrible pero se logró la ventaja y se pudo mantener.

—¿Cuál fue la clave de aquella victoria que no se esperaba?

—El planteamiento que hizo Benito Díaz porque conocía muy bien a los ingleses y nos salió todo a la perfección. Y era difícil por el gran adversario; aquella famosa y temible jugada del «rayo de luz» en la que subían todos menos el portero, grandes figuras como Matthews, Finney, Morntensen, Dickinson, Wrigth... Un gran equipo. Compartía el pronóstico de favorito con Brasil.

—Lo más curioso es que marcó Zarra pero no fue a centro de Gaínza...

—Daba lo mismo... Había grandes jugadores que podían hacer los centros mejor que yo.

—El tuyo no era templado, era potente...

—Siempre lo ha sido... Era mi estilo, tenía a Zarra y a César y me comprendían.

—¿Recuerdas la alineación española?

—Sí, hombre... Ramallets; Alonso, Parra, Gonzalvo II; Gonzalvo III, Puchades; Basora, Igoa, Zarra, Panizo y Gainza. Como recuerdo que al acabar el partido vino Wright, que era el capitán, con el presidente de la Federación Inglesa, a la caseta y nos felicito. Fue un gesto correctísimo que nos dejó emocionados; no estábamos acostumbrados a esto. Y más cuando habían quedado eliminados por aquella derrota.

—Ya en la fase final empatamos con Uruguay ganándoles casi todo el partido...

—Nos empataron a última hora, Varela, de treinta metros pasados; Ramallets tuvo mala suerte porque el balón le botó antes, poco después de haber recibido un golpe muy fuerte en la espalda. Es posible, seguro, que esto le redujo el reflejo porque fue un gol de churro. Desde esta distancia, ¿cómo le iban a meter un gol a Ramallets? Y a los uruguayos parecía que les iba el título. Fue una lucha terrible. Tenían muy buen equipo pero jugaron con mucha fuerza. Salimos todos marcados... Y es que en un Mundial, amigo, hay que luchar mucho. Ahí están los mejores de cada nación, muy bien preparados, muy fuertes y muy mentalizados.

—De haber ganado a Uruguay, que lo tuvimos muy al alcance, ¿qué hubiera podido pasar?

—Ya te digo, con un poco de suerte España hubiese salido campeón porque tenía equipo para ganar a cualquiera. Contra Brasil, en los primeros diez minutos podíamos haber marcado dos goles y, sin embargo, luego nos metieron otros que no los hacen nunca. Y nos ganaron. Porque jugaron mucho. Igoa era una gran goleador y dentro del área un fenómeno, pero un balón lo remató un poco mal, otro disparo fue a la cara del portero... A los diez minutos podíamos haber hecho dos goles y quizá les hubiéramos ganado. Luego ya jugaron mejor tácticamente; tenían grandes jugadores, un gran equipo con los Ademir, Chico, Jair, Zizinho, Danilo...

—¿Cómo, en qué nivel, acusasteis aquella derrota por goleada?

—Nos quedamos aplanados aunque ganar a Brasil era el summum; yo no lo hubiera creído por nada del mundo porque tenía un gran equipo, eran unos fenómenos.

«No hay grandes figuras... Maradona y Rummenigge, los demás son como los de aquí.»

Ahí está el capitán con la Copa. En Río también le hubiera gustado levantar la Copa de campeón del mundo.

—Pero Uruguay les ganó...

—Porque Brasil picó. En el primer tiempo ganaba por 1-0 jugando formidablemente pero luego se durmió un poquito y Schiaffino y Ghiggia le metieron dos goles aunque, normalmente, no mereció ganar Uruguay. Los brasileños se confiaron, con el 1-0 empezaron a hacer el «baile». Es lo que pasa en fútbol, pero no le volvería a ocurrir a Brasil.

—El país entero reaccionó mal...

—Bueno, luego vino la chufla por la rivalidad... Se dijo que hubo suicidios pero no creo que fuera tanto aunque hubo mucha tristeza, gran desengaño y transistores rotos y tirados por las calles. Son unos hinchas terribles.

—Mientras, nosotros perdíamos la posibilidad de ser terceros...

—Yo no jugué aquel partido. Fue el único. Estaba muy cansado, hablé con el entrenador y salió Juncosa. El equipo fue Eizaguirre; Asensi, Parra, Alonso; Silva, Puchades; Basora, Hernández, Zarra, Panizo y Juncosa. La verdad es que después del 6-1 cundió la desmoralización, aparte de que Suecia tenía muy buen equipo. Bajó nuestra moral, la decepción pudo influir y aquel partido se tiró un poco... De haberlo jugado antes hubiéramos ganado.

—¿Cómo será este Mundial, «Piru»?

—Fuerte. Fortísimo. Y muy competido. Y creo que, más que nada, se jugará al ataque. Porque de ahora en adelante el que no juegue, al ataque, te estoy hablando de un campeonato del mundo ¿eh?, no tiene nada que hacer. Hay que ganar. No se puede empatar a cero. Si se empata, mal asunto. Cada partido es una final.

—¿Y qué puede pasar, a efectos españoles?

—Creo que vamos a ganar el campeonato; que vamos a salir campeones.

—¿Qué...?

—Sí, hombre, que vamos a ganar.

—¿Por...?

—Porque el equipo es parecido a los demás y jugamos en casa. Lo he dicho siempre, desde hace mucho tiempo; tenemos tan buen equipo como cualquiera, jugamos en casa, pues ¿por qué no vamos a salir campeones?

—Lo cierto es que no se aprecia ninguna selección destacada, que sobresalga como favorita...

—Porque no hay grandes figuras. Viene Maradona, viene Rummenigge, pero los demás son jugadores como los de aquí. Si se dice que tenemos a los mejores de Europa y se está hablando de Zamora, de Satrústegui, de Gordillo, de Tendillo... ¿por qué, entonces, no vamos a ser campeones?

—Quizá porque ni lo esperamos y eso nos puede traicionar...

—Yo lo espero. Siempre. Porque el equipo es bueno. Y el factor campo ha de influir, prueba de ello es que todos los equipos que han jugado en casa han sido campeones o han quedado cerquísima incluso en el caso de naciones bajas como Suecia, Suiza, Chile...

—¿Has hecho un cálculo de posibilidades de acuerdo con el orden de juego?

—Creo que España puede ganar a cualquiera. En casa, a cualquiera, en otro lugar lo dudaría pero en casa puede ganar a cualquiera y en cualquier momento.

—En la primera ronda a Honduras, Yugoslavia e Irlanda...

—Ahí no tengo ninguna duda.

—Y si pasamos como campeones, Checoslovaquia, Austria o Francia...

—Pues fíjate... A éstos les ganamos, seguro. Polonia es bueno, ¿eh?

—Y si llegamos a una semifinal con Alemania, ¿qué?

—Nada. También les ganamos.

—Pues ya lanzados, ¿con quién intuyes la final?

—Me da lo mismo. Este partido ya es cara y cruz. Y ahí es donde puede influir el campo y, sobre todo, la afición. Nuestro equipo está nivelado en relación a los demás; ni mejor ni peor y con la ventaja de jugar en casa. Puede haber sorpresa, de Polonia o de la Unión Soviética y entre los favoritos están Alemania, Argentina y, sobre todo, Brasil; hay que tener mucho cuidado con los brasileños, siempre son un peligro. Valga el ejemplo de que no jugó bien el último Mundial pero fue el único que no perdió ningún partido. Hay que reconocer las cosas y darles lo que es justo. Pero yo apuesto por España.

—¿Qué nos apostamos?

—Ya he hecho... Contra un equipo. Yo no voy a asegurar que somos campeones y apostar por ello porque sería tonto yo... Dejo elegir a un equipo, a uno solo, el que quieras y apuesto a que España se clasifica mejor. Pon uno, pero uno solo...

—Alemania...

—Yo España. A ver qué sale.

—Nos apostamos una cena...

—Completamente de acuerdo.

—Me gustaría pagarla...

—La pagas, seguro.

—Ojalá...

JOSE ANTONIO LOREN

¿SABIA USTED...

... QUE el máximo goleador de la Segunda División alemana ha sido **Schatzschneider?** Este jugador, de tan fácil pronunciación, es el delantero centro del Hannover 96 y ya ha marcado 34 tantos en 38 jornadas.

... QUE el **Milán** se va a quedar en cuadro para la próxima temporada? La perspectiva de volver a Segunda no seduce nada a Maldera, Collovati y Antonelli, que cambiarán de aires. Por su parte, Jordan regresará al fútbol británico.

... QUE la **Liga austriaca** volverá a constar de 16 clubs la próxima temporada? La experiencia de una Primera División con sólo 10 clubs no ha sido satisfactoria.

... QUE **Dave Clement** se ha suicidado? Clement tenía 34 años, había sido 5 veces internacional inglés y militó en el Queen's Park Rangers y en el Bolton.

... QUE el Peñafiel, equipo de la Primera División portuguesa, le ha hecho una oferta a **Miguel Muñoz?**

... QUE **Dieter Müller** ha suscrito contrato con el Bordeaux?

... QUE el **St. Etienne** sigue los pasos del ariete internacional búlgaro Djevizov?

VANDENBERGH, ANDERLECHTOIS

Erwin Vandenbergh, un goleador muy flamenco —sólo habla esta lengua—, es el nuevo delantero centro del RSC Anderlechtois, vulgo Anderlecht. El fichaje se llevó a efecto hace ya algunos días y el club de origen, Lierse, se embolsará unos 60 millones de pesetas.

El equipo de Bruselas, desbordado en el rush final de la Liga belga por el Standard y eliminado por el Aston Villa en semifinales de la Copa de Europa, tiene a Geurts, al que había contratado procedente del Royal Antwerp, como actual ariete. Geurts suele ser el suplente de Vandenbergh en la selección y muy probablemente, a no ser que Ivic decida que jueguen los dos, lo será también en el Anderlecht.

WOODCOCK VUELVE A CASA

Después de largas gestiones, el Arsenal consiguió por fin los servicios de Tony Woodcock. El fino y habilidoso delantero inglés vuelve así a su país tras dos temporadas y media en la Bundesliga, luciendo la camiseta del 1.FC Köln.

Fue Hennes Weisweiler quien incorporó a Woodcock al equipo renano, pagando 100 millones de pesetas al Nottingham Forest en diciembre de 1979. A lo largo de todo el año 1981, Woodcock no dejó de expresar su deseo de «repatriarse», circunstancia a lo que no era ajeno Rinus Michels, su entrenador. Las relaciones entre ambos nunca han sido precisamente dulces. En el aspecto personal, la última ha sido la mejor campaña del jugador británico en Alemania pues ha marcado más goles él sólo que sus dos célebres compañeros de ataque, Klaus Fischer y Klaus Allofs. Woodcock, poseedor de una Liga inglesa y de una Copa de Europa con el Nottingham, deja Colonia sin haber logrado título alguno.

El Arsenal ha pagado una cifra similar (100 millones de pesetas) a la que en su día, como ya se ha indicado, abonó el 1.FC Köln al Nottingham.

Escribe: GIL CARRASCO

LA FOTO DEL AÑO

Esta imagen ha sido premiada como la foto deportiva del año en Alemania. En el Köln-Borussia Dortmund correspondiente a la Bundesliga, Harald «Toni» Schumacher se encaró de esta guisa con el árbitro, Herr Dieter Pauly. Ignoramos los términos exactos del «diálogo» pero no es difícil imaginarlos...

KIEFT, BOTA DE ORO

Wim Kieft, el joven delantero centro del Ajax (tiene 18 años) ha sido el máximo realizador de todas las Ligas europeas con un total de 32 tantos en 34 partidos, lo que le supone ganar la «Bota de Oro».

En nuestro próximo número esperamos poder ofrecer un reportaje con este nuevo y brillante artillero. Tras él han quedado Onnis (Tours) Kist (AZ'67) ambos con 29; Hansen (Odense, ya fichado por el Hamburgo) con 28; Jacques (FC Porto), con 27; QUINI (Barcelona), Keegan (Southampton), Hrubesch (Hamburgo) y Jordao (Sporting), con 26; y en décima posición el belga Vandenbergh —que conquistó el trofeo en 1980— con 25. El búlgaro Slavkov, Bota de Oro 1981, no llegó esta vez a los 20 goles.

Palmarés

1968	EUSEBIO (Benfica)	42	goles
1969	JEKOV (CSKA Sofía)	36	
1970	MULLER (Bayern)	38	
1971	SKOBLAR (Marseille)	44	
1972	MULLER (Bayern)	40	
1973	EUSEBIO (Benfica)	40	
1974	YAZALDE (Sporting)	46	récord
1975	GEORGESCU (Din. Bucarest)	31	
1976	KAIFAS (Omonia)	39	
1977	GEORGESCU (Din. Bucarest)	43	
1978	KRANKL (Rapid)	41	
1979	KIST (AZ'67)	34	
1980	VANDENBERGH (Lierse)	39	
1981	SLAVKOV (Trakia)	31	
1982	KIEFT (Ajax)	32	

grandes cracks

HOENESS (Alemania)

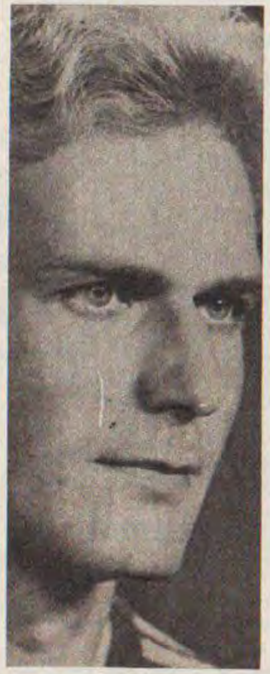
El Bayern de la gran época 1973-1976 tenía un sistema de juego en el que Beckenbauer era quien manejaba el balón y Gerd Müller y Uli Hoeness eran los encargados de introducirlo en la portería contraria. «Torpedo» cobró justísima fama de implacable, astuto y genial rematador, pero oscureció en parte los grandes méritos de su compañero de ataque, nuestro crack de hoy.

Uli Hoeness no marcó tantos goles como el rechoncho ariete. Sin embargo, fue un futbolista de extraordianria calidad, un hombre-punta de muchos quilates. Es fácil recordar sus fulgurantes escapadas y sus impresionantes disparos sobre la marcha. Delantero muy rápido, característica perfecta para el estilo de contraataque que practicaba el conjunto bávaro, valiente y con el difícil sentido de la verticalidad en sus acciones ofensivas, Hoeness arrastraba a las defensas dejando vía libre para los siempre peligrosos movimientos de Müller dentro del área. La generosidad, decisión y frecuencia de sus presencias en la zona donde muerden los cocodrilos la pagaría con una serie de lesiones, la última de las cuales acabó con su carrera cuando sólo contaba 26 años.

Ahora tiene 30 (nació el 5 de enero de 1952, en Ulm) y es el mánager del Bayern, el club que intentó recuperarlo como jugador mediante una cesión al Nürnberg. Sus piernas no respondieron y decidió colgar las botas, asumiendo el cargo de mánager en 1980. Antes, para la historia de su corta pero rica vida de futbolista en activo, conquistó la Eurocopa-72, el Mundial-74, tres Copas de Europa, dos Bundesligas y una Copa de Alemania. En enero pasado se salvó milagrosamente de un accidente aéreo: la avioneta en la que se desplazaba de Munich a Hannover quedó destrozada. En el actual equipo del Bayern está, como delantero centro, su hermano Dieter.

LO QUE PASA

RUMMENIGGE Y LAS ABEJAS



Quién lo iba a decir, pero si lo dice Karl Heinz Rummenigge habrá que creerle. Resulta que el as germano sufrió una lesión de ligamentos, en el curso de un partido de Copa de Europa frente a los rumanos de la Universidad de Craiova, que le mantuvo un mes alejado de los terrenos de juego. Pues bien, según Rummenigge, en su curación jugó un papel muy importante la aplicación de unas compresas, a base de polen de flores, en la zona afectada. De ahí que Karl Heinz Rummenigge, e imaginamos que los hinchas germanos también, haya expresado su admiración y reconocimiento por las abejas, que le han devuelto sano y salvo al fútbol, aunque su equipo, el Bayern Munich, no pudiera con el Aston Villa en la final de la Copa de Europa.

HISTORIA DE REGLERO

Chüsi Reglero es un jugador español —asturiano para más señas— que triunfa por todo lo alto en Holanda. Reglero, que tiene ahora 25 años y posee la nacionalidad holandesa, pertenece al club Elinkwijk, campeón de la Primera División amateur de los llamados Países Bajos. Hasta hace cuatro temporadas militaba en la plantilla del primer equipo del FC Utrecht, pero al no poder compaginar sus estudios prefirió dejarlo y enrolarse en el Elinkwijk. Ahora es profesor de gimnasia y quizá por ello demuestra una gran flexibilidad en el campo. Su entrenador, Cees Loffeld, ha llegado a decir: **«No me imagino este equipo sin Reglero. Es básico para nosotros y estoy seguro de que cuajaría en cualquier club de élite».**

Según nos ha soplado un pajarito, un técnico de la Escuela Nacional de Fútbol de Zeist sigue de cerca las evoluciones de este celtíbero por si llega a interesar a la selección «orange». Y aquí sin enterarnos. Por cierto que Reglero vendrá este verano a España para contraer matrimonio. La novia, también asturiana y a la boda están invitados todos los jugadores del Elinkwijk.

LOS APUROS DEL GRANADA

Malos vientos, deportivos y económicos, corren para el Granada. Ahora resulta que, por sus deudas al erario público, sus bienes van a ser subastados. Concretamente, las deudas del Granada con el erario público ascienden a DIEZ MILLONES DE PESETAS. La subasta se divide en dos lotes: uno comprende el mobiliario del club; otro los treinta y cuatro trofeos que ha conseguido el Granada.

Pero no acaban aquí sus males, ya que el Granada también vende su campo de fútbol, Los Cármenes, que se transformaría en un parque público o bien se emplearía en la construcción de viviendas sociales. La disparidad surge en la valoración del campo, ya que mientras el Granada la fija en 450 millones, el peritaje municipal es sensiblemente más bajo, 290 millones de pesetas.

BARO «LAVA» LA CARA AL ESPAÑOL

Antonio Baró, el hasta ahora vicepresidente de la «Junta Meler», dio el paso adelante y presentó de forma oficial su candidatura a la presidencia del R.C.D. Español. Lo hizo tras sopesar muy a fondo la situación económica del club (200 millones de déficit, paliados en parte por el traspaso de Urbano) y haciendo una declaración de principios que rezuma realismo por todos los poros.

Prestigioso abogado, especializado en temas laboralistas, el señor Baró hizo una exposición de su programa basándose en tres aspectos fundamentales: deportivo, económico y social.

Implantará unas directrices que partirán de tres vicepresidencias responsables cada una de esos tres aspectos: Carlos Carenzi estará al frente de la parte deportiva; Antonio Riera Parellada, de la económica e Isidro Oliveras, de la social, para rendir cuentas de cada ejercicio a la junta directiva y no aglutinar así, el presidente, todo el movimiento interno de la entidad.

Dos caras nuevas aparecen en el «staff» españolista, los señores Puig Cortadella, industrial, y Vidal Puig, que ocupa un importante cargo en Bankunión. Ellos se unen a los nombres de Baró, Martorell (mano derecha de Baró, desde el cargo de vicepresidente adjunto), Carenzi, Riera, Oliveras, Barnola, Grau, Baraneras, Llarás, López Peinado, Azemar, que continuará como tesorero de la entidad, y Armando Rojas, que se reintegra al club tras un breve paréntesis, en calidad de secretario de junta.

A la vista de los nombres que componen la futura junta directiva del Español, es evidente que el club de Sarriá tiene poderes suficientes para romper determinados etiquetajes.

El plan de trabajo es ambicioso dentro de una valoración absoluta de los poderes del club. El señor Baró quiere dotar al mismo de una estabilidad económica y deportiva, que le permita respirar tranquilo. Acabar con la política de traspasos en base a un saneamiento del área económica y dotar al club de un espíritu competitivo en la Liga que huya de conformismos. La cantera y la captación de socios son dos grandes retos para el equipo Baró, que quiere situar al Español en un plano deportivo-económico-social que permita a Barcelona tener dos auténticas potencias en el fútbol nacional.

DERWALL, ILUSION FRUSTRADA

Eso cuentan por lo menos de Jupp Derwall, seleccionador germano. En efecto, resulta que la verdadera pasión de Derwall no es el fútbol sino la arquitectura. Como sus padres, en los años de la posguerra, no pudieron costearle los estudios, Derwall se inclinó por su segunda pasión: el fútbol. Tras los Mundiales de Argentina, en 1978, Jupp Derwall sustituyó a Helmut Schöen al frente de la selección germana y su lema es **«libertad y sentido de responsabilidad»**. Para muchos, los muchachos de Derwall son los grandes favoritos en España, aunque la electrónica italiana diga otra cosa. Así es, para un ordenador electrónico italiano, Brasil será la campeona del mundo, España subcampeona y Alemania tercera.

EL ERROR DE MOLOWNY

Nuestro corresponsal en Holanda, **Juan J. Campillo,** nos llamó la semana pasada para contarnos una historia bien curiosa. Resulta que tres hombres del Real Madrid —Molowny, Puskas y Grosso— se acercaron al país de los tulipanes en misión de espionaje metiendo, además, la pata en alguna ocasión. Puskas, por ejemplo, le puso el veto al español Sánches Torres, estrella del Twente, pese a que resultó ser el máximo goleador de su equipo, noveno de la Liga y titular —30 partidos— indiscutible. «Pancho» le vio en el Twente-NEC y dijo «no».

Molowny se acercó al estadio olímpico para presenciar el AZ'67-Ajax y seguirle la pista a Willem Kieft, 19 años, y «Bota de Oro». El chaval defraudó y, encima, Molowny se quedó con las ganas de ver a La Ling, otra de las figuras del Ajax de Johan Cruyff que, ese día, lesionado, no jugó. Por contra, Molowny se quedó prendado de Johnny Metgod, central del AZ-67, que es sin duda un gran jugador. Prueba de ello es que le persiguen el Everton inglés y el Brujas belga. Lo malo es que el técnico madridista tuvo una grave confusión. Verán ustedes, don Luis creía que el extremo izquierda del AZ-67 era Tol, un fuera de serie, y al final del partido elaboró un informe negativo del jugador... Claro, don Luis, se enteraría días más tarde que el «11» que había visto en el Olímpico no era Tol, sino el austriaco Oberacher que suplía a su lesionado compañero... En fin, que el Madrid también tiene errores.

LO QUE PASA

¡¡¡VALE, TIOS!!!

● UDO LATTEK: **«Prefiero a Rummenigge, pero me vale Maradona».** Como el gordo y la pedrea.

● JUAN GASPART: **«A mí, lo que me gusta es pasar desapercibido».** No se nota.

● THEO CUSTERS: **«En el Mundial, España tendrá al público...¡ y a los árbitros!».** Forman parte del lote.

● JOSE LUIS ORBEGOZO: **«Cada tres años deberemos traspasar a un jugador de categoría y cada año a un mediocre».** ¿Dónde ubicamos a Alonso?

● MIGUEL ANGEL ALONSO: **«Soy un niño de 27 años».** Y Núñez la doctora Asland.

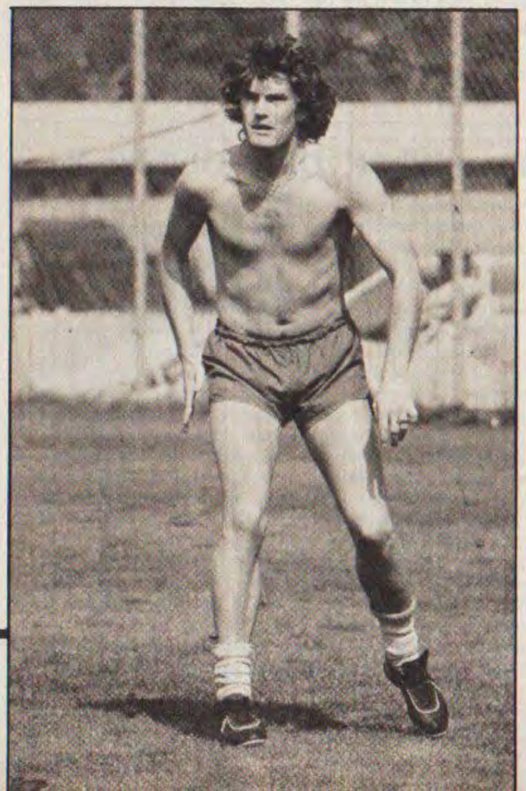
● ALFONSO CABEZA: **«No le debo nada a nadie».** Encima desagradecido...

● ALFONSO CABEZA (bis): **«A más de uno me gustaría firmarle la autopsia».** Y vengativo.

● ANTONIO MUNTAÑOLA (dirigente azulgrana): **«Más que un club, parecemos un banco».** Sin comentarios.

● JOSE PLAZA: **«No vamos a mandar más hombres a estadios donde pueden asesinarles».** Un ejemplo para Thatcher y Galtieri.

HODDLE, MISTER «CUP»



Por segundo año consecutivo, y también en la repetición, el Tottenham se ha proclamado campeón de la Copa de Inglaterra. La temporada pasada derrotó al Manchester City por 3-2, en noche mágica de Ricardo Villa. Ahora, con el sorprendente Queen's Park Rangers como oponente, los «Spurs» han vuelto a conquistar el prestigioso trofeo después de 210 minutos de marathoniana final.

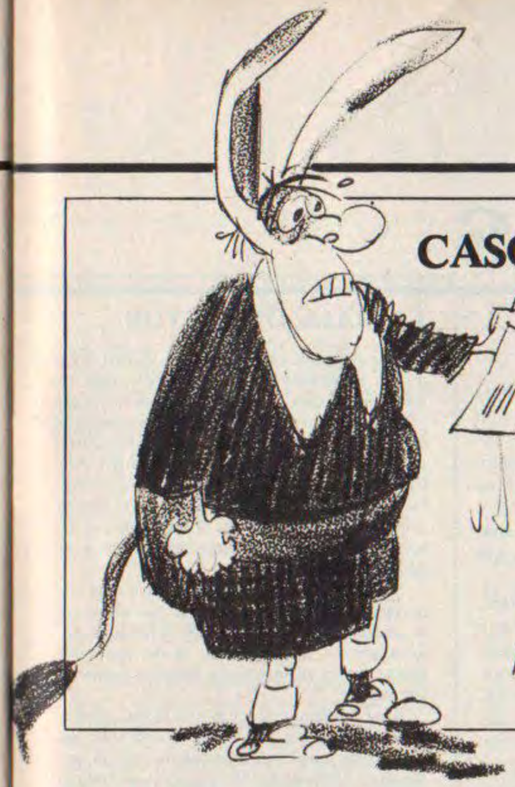
Glenn Hoddle ha sido el artífice material de este éxito. En el primer partido marcó el gol de su equipo, ya en la prórroga. Y en el segundo volvió a marcar al transformar un penalty, confirmando así su etiqueta de gran crack del fútbol mundial. Lo curioso es que en la próxima edición de la Recopa podría vérselas nuevamente con el F.C. Barcelona... y con el Real Madrid.

IBIZA AT., UN CLUB MUY ESPECIAL

Nos escribe Vicente Tur, secretario del Ibiza At., para contarnos algo muy curioso de este modesto club isleño, que cuenta con tres equipos en competición (alevines, infantiles y juveniles). A lo largo de la temporada, el Ibiza At., que controla unos sesenta jugadores aproximadamente, contó en sus filas con TRECE PAREJAS DE HERMANOS, incluso, según nos cuenta el señor Tur, para que nada falte hasta jugaban en el club una pareja de gemelos, para desesperación de los colegiados. Pues sí señor Tur, realmente es un caso curioso el del Ibiza At. por ello no dudamos en insertarlo en estas páginas que, como muy bien señala usted, están dedicadas a las anécdotas del mundo del balón.

UN MILLON PARA EL MEJOR

Cuando el Mundial 82 es cosa de días, aunque algunos parece que no se enteran, el RCOE llegado a un acuerdo con la empresa ISNASA (Isleña de Navegación) en virtud del cual esta última crea el «Premio Isnasa de Fotografía Deportiva» para periodistas gráficos acreditados en el Mundial 82. Nos parece muy bien que una empresa se acuerde de los sufridos fotógrafos, pero mucho más que ese «recuerdo» se eleve a UN MILLON DE PESETAS, cantidad que la citada empresa otorga al ganador. Por supuesto que nuestro fenomenal Miguel Moreno estará en la línea de salida, y esperamos que también en la de llegada en pos de ese millón para el mejor.

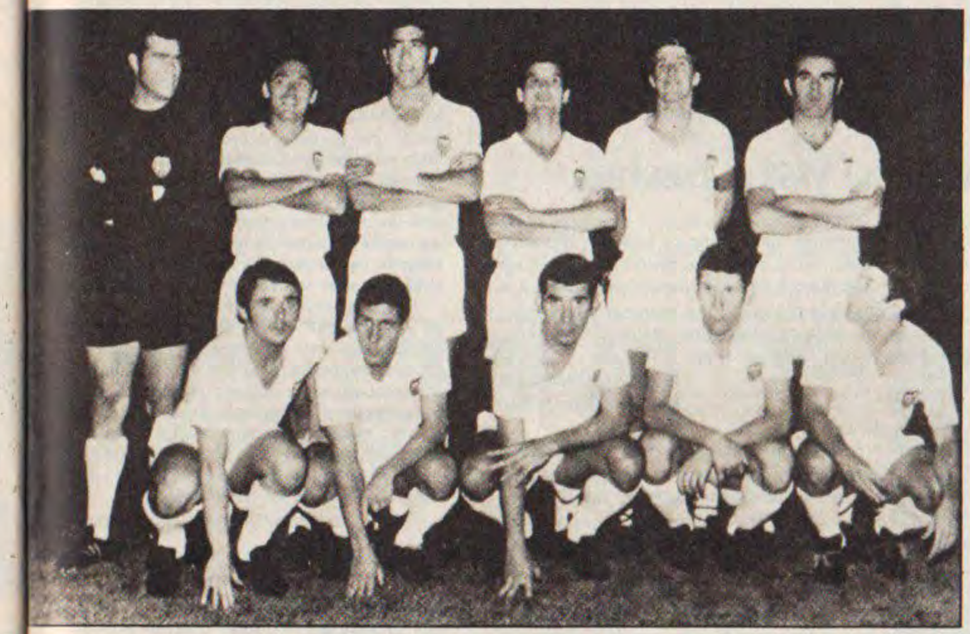


CASOS Y COSAS DE UN ARBITRO

En el fútbol pasan cosas que, la verdad, no hay quien las entienda. Por ejemplo en el partido Burgos-Salamanca, decisivo para el ascenso, el árbitro salió de El Plantío «tocado» y no porque le quisieran comprar. Resulta que en el vestuario, a la hora de cobrar sus honorarios, le entregaron un billete de 5.000 pesetas más falso que Judas... La cosa se arregló porque se demostró que no había mala intención, pero desde luego, no le faltaba otra cosa al bueno de Quintano Vadillo, presidente burgalés, que ya tiene fama de ser más agarrado que un chotis... Total una anécdota más que a Taboada Soto, colegiado víctima del error, no se le olvidará en su vida, máxime si tenemos en cuenta que ya durante el partido su actuación puso los pelos de punta a burgaleses y salmantinos. Unos porque decían que había dado un gol en fuera de juego a los charros. Otros porque se había inventado un penalty en el área de D'Alessandro y, encima, había expulsado a Pedraza sin que nadie se explique la causa...

Rincón camp

VALENCIA 68/69



Alfredo Di Stéfano estaba todavía al frente de un Boca Juniors triunfal, pero pocos días después de haber sido tomada esta fotografía se haría cargo del Valencia CF. Muchos de estos jugadores causaron baja o fueron traspasados. Era un equipo ya entradito en años y la «Saeta» trajo un aire nuevo a la capital del Turia para poner la primera piedra del exitazo de la temporada siguiente: el título de Liga.

Una Liga que sería conquistada rocambolescamente y con hombres menos famosos pero más efectivos que los que aparecen aquí, de izquierda a derecha: Pesudo, Tatono, Barrachina, Vidagany, Sol y Antón. Agachados: Fuertes, Claramunt, Ansola, Paquito y Collar.

CARTAS

LOS FICHAJES DEL BARÇA

Escribo esta carta indignado por la continua y absurda actitud del F.C. Barcelona respecto a fichajes millonarios de los que cada año hace alarde y que, muchas veces, son destinados al banquillo. El Barça es indudablemente el mejor conjunto en cuanto a nivel individual se refiere, pero no es el mejor bloque. Con su continuo cambio de jugadores, entrenadores y enorme irregularidad, es imposible formar un conjunto coordinado que dure dos o tres años seguidos. Y el Barcelona se ha quedado este año sin Copa y sin liga (a pesar de la Recopa) tras gastarse millones y millones en fichajes que a lo largo de la temporada (Urruti, Gerardo) apenas han actuado.

Creo que es prácticamente imposible que el Barcelona recurra a la cantera. La afición quiere títulos, y para poder recoger los frutos de la cantera hay que tener paciencia. La Real Sociedad ha tenido que esperar varios años para contar con el conjunto que actualmente tiene. Sin embargo, el Barça no puede esperar. Tiene el mejor equipo y está obligado a ganar un título. Siempre lo tiene. Suple la cantera con los millones. El año anterior trajo a los Víctor, Morán, Gerardo, Urruti, etc. Este año a Marcos, Alonso, «Pichi» Alonso, Julio Alberto, Urbano e incluso a Tendillo... es absurdo, por ejemplo Marcos. ¿Para qué quiere el Barça un extremo?, están Simonsen, Morán, Carrasco, Esteban..., ¿el centro del campo? Víctor y Schuster lesionados, de acuerdo, pero no son necesarios tantos, Y están Sánchez...

El Barcelona es un club que está estropeando jugadores todos los años. Con la plantilla que tiene podrían formarse dos alineaciones que competirían por el título de Liga perfectamente. Es un club con unos suplentes que serían estrellas en otros clubs y que perfectamente llegarían a la selección, pero que no tienen opción a ello. Es además un club que no explota la cantera y cuyos triunfos se los debe en gran parte a su fabulosa afición.

CARLOS RISUEÑO
Madrigueras (Albacete)

LA SELECCION, VISTA DESDE...

... MARRUECOS

Para mí, Kubala era mejor que Santamaría. Sabía más de fútbol y mezclaba veterania y juventud. Santamaría mira mucho la edad y se olvida de Cardeñosa y Dani, por ejemplo, que todavía son los mejores en sus respectivos puestos. A pesar de todo espero que España conquiste el título. Para terminar, mi pronóstico para la segunda fase: España, Yugoslavia, Argentina, Bélgica, Inglaterra, Checoslovaquia, Brasil, Escocia, Alemania, Austria, Italia y Polonia.

SAID MOHAMED
Mador (Marruecos)

... Y DESDE PANAMA

Como asiduo lector de su revista y como buen conocedor del fútbol, quisiera exponer mis razones por las que creo que España no podrá conseguir el título. Por fin cambiaron a Kubala, que se había quedado anclado en sus extrañas ideas, sin haber evolucionado al compás del fútbol moderno. Ahora tiene a Santamaría, que se ha preocupado de hacer una preparación científica y ha conformado un buen equipo. Ustedes tienen un estupendo conjunto (aunque no entiendo la ausencia de Solsona como eje del mismo) y todas las condiciones para ser campeones, contando con la ventaja de jugar en casa. Pero les falta fe. Objetivamente, hay mejores equipos que el de ustedes, pero con fe podrían superar todos los obstáculos.

FEDERICO J. PONCE
Santiago de Verguas (Panamá)

LA BAJA DE VICTOR

Soy una asidua a la revista DON BALON y de vez en cuando me gusta escribir unas letras a la sección que dedican a los lectores.

Con vistas al ya cercano M-82, me permito escribir unas letras que agradecería me publicaran en su totalidad, pues en ella hago hincapié a un jugador de nuestra selección: Víctor. Con estas letras quisiera rendir un tributo a un hombre que va a ser la baja más importante de la selección. Quedaría gratamente agradecida.

Sin duda alguna, una de las bajas más importantes con la que se tendrá que enfrentar la selección española de cara al Mundial-82, va a ser sin ninguna duda la del «pulmón» Víctor, como se le conoce entre la prensa y los lectores.

Base fundamental en el centro del campo, coordinador y gran revulsivo de esa zona del terreno de juego, conjuntamente con el donostiarra Zamora. Sacrificios, horas de trabajo y esfuerzo, le llevaron con gran justicia y merecimiento, a tener un lugar más que fijo en los planes de Santamaría, y cuando el más fervoroso deseo de todo profesional balompédico se iba a hacer realidad, pasó lo irremediable, lo menos imaginable en esas horas de triunfos: la lesión.

A partir de entonces Víctor con su pierna escayolada se despidió de ese Mundial de los españoles, un Mundial que para él se ha convertido en un profundo foso oscuro al que no se puede llegar de no ser que suceda un milagro y una pequeña «lucecita de esperanza» brille en la temible oscuridad. Pero cuando el Mundial esté en juego y la vacante de este «pulmón» sea cubierta (aunque será difícil suplirlo en mi opinión) pocos serán los españoles que se acuerden de un hombre, un futbolista, un verdadero centrocampista que después de meses de trabajo forzando la máquina a tope, se haya quedado en las puertas de un Mundial que se las prometía llenas de alegrías para este auténtico profesional. De ser el protagonista, pasará a ser un espectador más, se conformará obligadamente, con ver desde un sofá con la pierna escayolada en reposo, cómo transcurren las horas de la «gran competición» –82, pensando ¡quién sabe! en tener mejor suerte en el Mundial que se celebre de aquí a cuatro años.

MARIA VICTORIA MENA
Barcelona

BIENVENIDO, ALFREDO

Considero un acierto la contratación de Alfredo Di Stéfano como entrenador del Real Madrid por parte de la directiva que preside Luis de Carlos. Alfredo es un hombre que nunca ha dejado de amar a la entidad blanca y que ha demostrado sobradamente sus grandes cualidades al frente del Valencia (una liga y varias finales de Copa en su primera etapa y una Recopa de Europa en la última), Boca Juniors (Liga argentina) y River Plate (Copa argentina), tres clubs poderosos y, por tanto, difíciles de manejar.

La familia madridista, al menos la que yo conozco, le da la bienvenida a don Alfredo y le desea todos los éxitos que se merece.

EDUARDO S. VALENTIN
Madrid

DANI Y SARABIA

No comprendo cómo Santamaría no ha llamado a Sarabia, un jugador fenomenal que ha hecho la mejor temporada de su vida y ha marcado goles de todos los estilos. No creo que haya un futbolista con más méritos a lo largo de la campaña 1981-82 y, sin embargo, el seleccionador lo ignora olímpicamente.

En la lista de 40 está Dani, pero mucho me temo que no será incluido en la definitiva de 22. Y también lo merece. Ni las filigranas de Juanito ni las alocadas carreras de Saura o Marcos igualan la astucia, picardía, habilidad y valentía del delantero bilbaíno.

J.R.D.S.
Bilbao

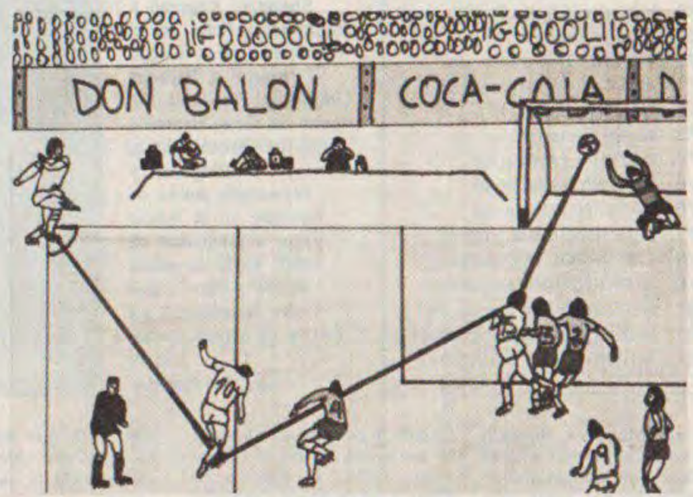
Respuestas

Soraya Olaso (Almoines): No estamos autorizados para facilitar ese dato. Diríjase a la Real Sociedad, Paseo Arbol de Guernika, 24, San Sebastián.

Josean Franco (San Sebastián): Quini fue Pichichi de Segunda División en las temporadas 1960-70 y 1976-77.

TUS DIBUJOS

Domingo Santos, de Torrente (Valencia): «Gol de Quini en la final de la Recopa».



Juan Alberto Martínez Rocillo, de Castro Urdiales (Santander): «Gol de García Hernández en el partido contra el Las Palmas».

SUSCRIBASE A don balon ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses 3.400 pesetas; un año 6.800 pesetas.
EUROPA: Seis meses 4.750 pesetas; un año 9.500 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses 300 pesetas; un año 600 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses 6.000 pesetas; un año 12.000 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º .... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187), Infanta Carlota, 68-70, BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

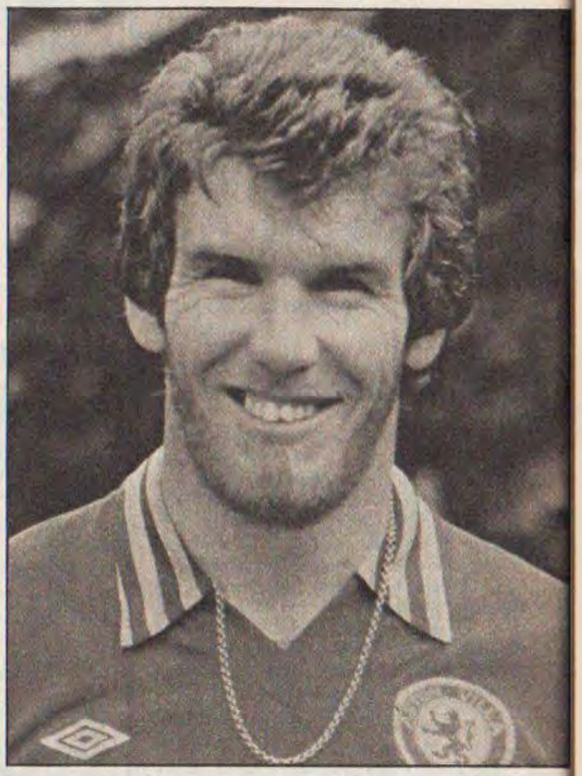
Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

¡VIVA VILLA!

PALMARES

1956. **REAL MADRID** (España)
1957. **REAL MADRID** (España)
1958. **REAL MADRID** (España)
1959. **REAL MADRID** (España)
1969. **REAL MADRID** (España)
1961. BENFICA (Portugal)
1962. BENFICA (Portugal)
1963. MILAN (Italia)
1964. INTER (Italia)
1965. INTER (Italia)
1966. **REAL MADRID** (España)
1967. CELTIC (Escocia)
1968. MANCHESTER UNITED (Ing.)
1969. MILAN (Italia)
1970. FEYENOORD (Holanda)
1971. AJAX (Holanda)
1972. AJAX (Holanda)
1973. AJAX (Holanda)
1974. BAYERN (Alemania)
1975. BAYERN (Alemania)
1976. BAYERN (Alemania)
1977. LIVERPOOL (Inglaterra)
1978. LIVERPOOL (Inglaterra)
1979. NOTTINGHAM (Inglaterra)
1980. NOTTINGHAM (Inglaterra)
1981. LIVERPOOL (Inglaterra)
1982. ASTON VILLA (Inglaterra)

Peter Withe, **autor del gol de la victoria. La extraña y variopinta carrera de este jugador tuvo su culminación de oro en Rotterdam al materializar el sonado triunfo del Aston Villa. Después de pasar por dos modestos clubs de divisiones inferiores, White emigró a Australia y allí militó en dos equipos, Adelaida y Shepard. Regresó a Inglaterra y fichó por el Wolverhampton. Luego marcó a Estados Unidos, al Portland. De nuevo en Gran Bretaña, pasó por Birmingham, Nottingham y Newcastle antes de ingresar en el Aston Villa, a mediados de 1980. Valió la pena: tantos y tan largos viajes terminaron en forma de conquistador de la Copa de Europa.**



Cuando Monsieur Konrath pitó el final del partido, el graderío donde se apiñaban doce mil seguidores del Aston Villa parecía un hormiguero. La mayoría de los jugadores ingleses se quedaron inmóviles en el campo, como no dando crédito a tanta belleza. Sólo Peter Withe (está bien escrito así) corrió hacia sus supporters levantando una y otra vez los brazos con ambos puños cerrados. Al cabo de un instante sus compañeros habían reaccionado y se abrazaban unos a otros. Tony Barton, el mánager, saltó de su banquillo y se puso a aplaudir, flemático, sereno, frío. Así, con esa serenidad, esa flema y esa cabeza fría, y contando con abundantes dosis de fortuna, la misma que tuvo el Bayern en sus tres títulos, el Aston Villa conseguía la séptima Copa de Europa para Inglaterra y sexta consecutiva. Para el club de Birmingham, ha sido la primera en su primera participación en el torneo.

En 1974, el Atlético de Madrid debió ser el campeón. Jugó mejor que el Bayern y mereció el triunfo de todas, todas. Pero en el último minuto de la prórroga, un tiro de Schwarzenbeck casi desde el centro del campo valió el empate para los alemanes, que en la repetición se impusieron brillantemente por 4-0, inapelable. En 1975, el Leeds fue dueño del partido; sin embargo, le fue anulado un gol legal por completo y Beckenbauer le hizo un penalty antológico a Clarke que no fue sancionado. Segundo título para el Bayern. en 1976, un magnífico Saint Etienne gozó de numerosas ocasiones de gol, estrelló dos balones en los palos y jugó infinitamente más que su poderoso rival. Pero la Copa fue otra vez para el Bayern. El pasado miércoles, sucedió todo lo contrario. Al revés se lo digo para que me entiendas. Durante los veinte primeros minutos de la segunda parte parecía que el Bayern golearía al Aston Villa: Evans sacó un balón en la línea, Spink salvó dos goles cantados, Rummenigge falló otro clarísimo... y acto seguido, 1-0 para el Aston Villa. Donde las dan las toman. La potra es libre y no tiene por qué estar siempre de parte del mismo bando.

Llevamos ya cinco finales seguidas que se resuelven con un solitario gol. Esta última ha sido, no obstante, la menos mala de la curiosa y nefasta serie. De hecho, aunque con reservas, se puede asegurar que fue un buen partido. Al principio, el clásico tanteo. El Bayern, a su aire, reposado, agazapado a la espera de dar sus mortales pinchazos ofensivos. El Aston Villa se movía con aplomo, tenía una defensa ordenada y los dos extremos, Shaw y Morley, buscaban la cabeza de Withe como principal arma de ataque. Rummenigge no conseguía romper el sistema de marcaje británico a pesar de buscar los tres caminos de penetración, centro, izquierda y derecha. Breitner andaba bastante suelto por el círculo central pero encontraba cerrada oposición cada vez que se acercaba al área.

Llegó el descanso. Antes, a los nueve minutos, el portero titular inglés, Jimmy Rimmer, había tenido que dejar su puesto al joven y corpulento Nigel Spink, quien muy pronto nos daría un anticipo de lo que iba a ser su teóricamente difícil actuación: perfecta. Pal Csernai, el entrenador de los bávaros, había puesto en escena una alineación inesperada. De «10» jugaba el inexperto y nervioso Mathy, mientras Niedermayer estaba como suplente. Müller, el portero, daba una tremenda sensación de inseguridad haciendo estúpidos alardes de vista y obligando a sus defensas a mirarle, angustiados, cada vez que tenía que intervenir. En realidad, la zaga alemana es frágil, mediocre, indigna de un equipo del calibre del Bayern. Por el contrario, el Aston Villa, sin tener ninguna figura de la talla de Breitner o Rummenigge, parecía un conjunto sólido, equilibrado, bien hecho en todas las líneas.

La segunda parte comenzó bajo claros auspicios de superioridad del Bayern. Augenthaler subía balones como un caballo, Rummenigge amenazaba desde la media luna, Breitner entraba mejor por los flancos. Sólo Dieter Hoeness desentonaba en la ofensiva general alemana por su crecida torpeza. Se mascaba el gol, sonaban fuerte las trompetas muniquesas, que habían ahogado ya los típicos cánticos ingleses. Pero Nigel Spink tenía su noche y detenía los disparos hasta con el trasero; la zaga «villana» achicaba balones como podía. Una ocasión, otra, y otra más. Nada. La potra, aquella potra tan familiar al Bayern, estaba ahora con los colores del Aston. Y, de repente, saltó la liebre. Shaw peleó por un balón junto a la línea de banda, por el lado izquierdo, lo sirvió correctamente a Morley y éste inició una maravillosa jugada. Dos recortes, ahora para qui, ahora para allá, un toque suave para profundizar y luego el centro sesgado, raso, perfecto para la llegada de Withe. El ariete frenó un poco y conectó con el interior de su pie derecho ante un descompuesto y asustado Müller. Al poste, y dentro. Gol del Aston Villa. Increíble. Los veinte minutos que quedaban no supusieron, contrariamente a lo presumible, momentos de especial agobio para el magnífico Spink. Incluso Monsieur Monrath ignoró un evidente empujón a Withe dentro del área. Luego, en el 88, gol anulado al Bayern por fuera de juego. Y el final. Al Bayern lo había abandonado su desodorante...

GIL CARRASCO

COPA DE EUROPA 1982-83

Finalizados la mayoría de los campeonatos de los distintos países, he aquí el cuadro de participantes en la próxima edición de las competiciones europeas. En el momento de entregar este original faltaba por conocerse el desenlace de las Ligas búlgara, rumana, suiza, griega y turca, así como las copas búlgara, danesa, chipriota, luxemburguesa, finlandesa, griega, rumana, suiza, turca y maltesa, lo que afecta tanto a conocer el representante en la Recopa como en la Copa de la UEFA.

País	Copa de Europa	Recopa	Copa de la UEFA
Albania	MENTORI	DINAMO T.	FLAMURTARI
Alemania	HAMBURGER SV	BAYERN	KOLN, DORTMUND, KAISERSLAUTERN, BREMEN
Austria	RAPID WIEN	FC AUSTRIA	GRAZ AK, ADM. WACKER
Bélgica	STANDARD	WATERSCHEI	ANDERLECHT, GENT, LOKEREN
Bulgaria	?(Levski o CSKA)	?	?
Checoslovaquia	DUKLA	SLOVAN	BOHEMIANS, BANIK
Chipre	OMONIA	?	?
D.D.R.	DYNAMO BERLIN	DYNAMO DRESDEN	C.Z. JENA, LOK. LEIPZIG, VORWARTS
Dinamarca	HVIDOVRE	?	LYNGBY
Eire	DUNDALK	LIMERICK	FINN HARPS
Escocia	CELTIC	ABERDEEN	RANGERS, DUNDEE UTD
ESPAÑA	REAL SOCIEDAD	BARCELONA (C) y REAL MADRID	ATH. BILBAO, VALENCIA, BETIS, SEVILLA
Finlandia	H.J.K.	?	?
Francia	MONACO	PARIS SG	ST. ETIENNE, SOCHAUX, BORDEAUX
Gales	--	SWANSEA	--
Grecia	? (Panathinaikos u Olympiakos)	?	?
Holanda	AJAX	AZ'67	P.S.V., HAARLEM, UTRECHT
Hungría	RABA ETO	UJPEST	FERENCVAROS, TATABANYA
Inglaterra	ASTON VILLA (C) y LIVERPOOL	TOTTENHAM	IPSWICH, MAN. UTD., ARSENAL, SOUTHAMPTON
Irlanda N.	LINFIELD	ARDS	GLENTORAN
Islandia	VIKINGUR	I.B.V.	VALUR
Italia	JUVENTUS	INTER	FIORENTINA, ROMA
Luxemburgo	AVENIR	?	?
Malta	?	?	?
Noruega	VAALERENGEN	LILLESTROM	START K.
Polonia	WIDZEW LODZ	LECH POZNAN	SLASK W., LEGIA
Portugal	SPORTING L.	BENFICA	FC PORTO, GUIMARAES
Rumania	? (Dinamo B. o Univ. Craiova)	?	?
Suecia	OSTER VAXJO	GOTEBORG	NORRKOPING, BRAGGE
Suiza	?(Servette o Grasshoppers)	?	?
Turquía	? (Besiktas o Trabzonspor)	?	?
URSS	DYNAMO KIEV	TORPEDO M.	SPARTAK M., DYN, TBILISI, DYN. MOSCU
Yugoslavia	DINAMO ZAGREB	ESTRELLA ROJA	HAJDUK, SARAJEVO

JUSTO FONTAINE

Cada Campeonato del Mundo tiene su goleador. En Suiza en 1954 lo fue el inolvidable cabeza de oro Sandor Kocsis, con 11 goles. Parecía un récord difícil de batir.

Pero en 1958, en el Mundial de Suecia, Francia que no parecía ser una de las naciones favoritas, contó con un tándem excepcional: el integrado por Raimond Kopa, un soberbio conductor con un exquisito control del esférico y un ojo de águila para ver el espacio libre; y Just Fontaine que sería una de las revelaciones del Campeonato marcando 13 tantos, una cifra jamás igualada desde entonces.

Fontaine, nacido en Marruecos, de padre francés y madre española, había llegado a Suecia en calidad de suplente aunque siempre dijo: «Mientras no esté Kopa, el delantero centro de Francia soy soy». Cuando Rebe Bliard se lesionó en un entrenamiento, se partió una pierna y tuvo que regresar a París, las posibilidades e ilusiones de Fontaine quedaron aseguradas. Kopa jugaría como centrocampista en la selección.

Moreno cetrino, robustamente constituido, rápido y determinado, con excelente aceleración y un magnífico disparo, Fontaine también era extremadamente inteligente para comprender y coronar los espléndidos servicios de Kopa.

Su debut en aquel Mundial contra Paraguay fue aturdidor: Fontaine marco tres de los siete goles de su selección. Después ante Yugoslavia, el prolífico ariete consiguió otros dos y pudo haber marcado un tercero de no ser zancadilleado dentro del área cuando el portal balcánico era todo suyo; ante Escocia se anotó uno; le endosó dos más a Irlanda; uno a Brasil y cuatro más a Alemania en el partido valedero para el tercer puesto. Total: 13, un número que es considerado maléfico por muchos pero que para el que fue durante muchos años ariete del Stade de Reims constituye un timbre de orgullo.

Era desde luego fascinante ver a Kopa y a Fontaine en acción, complementándose tan perfectamente. El pequeño y maravilloso Kopa, que había sido cedido para el Mundial por el Real Madrid, en cuyas filas actuaba, hacía de talento creador; Fontaine de ejecutor implacable.

Si tuviéramos que hacer un paralelismo, diríamos que Fontaine tenía en cierta manera el estilo de Pahiño, aquel

delantero del Celta que luego pasó al Real Madrid. En una época, en que los marcajes individuales no eran tan cerrados y agobiantes como ahora, un ariete rápido, clarividente y con poder de remate, podía hacer trizas la cobertura rival. Fontaine pertenecía a este tipo. No tenía vacilaciones, desequilibrios ni incertidumbres. Buscaba el camino de la puerta por el sitio más corto, con una verticalidad impresionante, y un sexto sentido para saber dónde iba a encontrar el balón. Su entendimiento con Kopa era tan intachable que podían haber jugado con los ojos cerrados, como ha sucedido en otros tandems; el de Rial-Gento por ejemplo.

Era, además, valiente. Nunca volvía la cara y se metía en las áreas más erizadas como un «panzer» irresistible. Era también un muchachote sencillo, encantador, que hablaba un español comprensible aunque balbuceante, y que poseía un sentido innato de la camaradería y de la amistad. Era consciente de sus cualidades pero también sabedor de sus defectos. Nunca tuvo una mala palabra para con nadie, siempre respetó a todos, y en el campo su efectividad artillera corría parejas con su corrección.

La vida le llevó más tarde a cargos técnicos e incluso al de seleccionador. No triunfó. El hombre que había entusiasmado al público sueco y hecho palidecer a casi todos los zagueros con que se enfrentó, tenía la sangre del fútbol en sus botas no en la pizarra. Era quizá demasiado bondadoso, gentil y amable cuando en el mando se necesita energía, seguridad, decisión. Sin Kopa que era el hombre que le dirigía Fontaine tal vez hubiese sido un simple «robot» desdeñable. Tuvo suerte en encontrar ese apoyo inestimable, el del «Napoleón del fútbol».

No fue nunca un jugador superdotado ni siquiera un extraordinario jugador. Tampoco creemos que lo pretendiera. Su misión era marcar goles, y los hacía de todas las maneras y formas, con una colosal intuición y un demoledor poder de remate, tanto con los dos pies como con la cabeza. Hombres así resultan piezas inestimables, de colección, en un gran equipo. Ha habido otros Fontaines en el mundo que sin llegar a la cumbre de la fama han sabido dejar su huella en la historia. El goleador sigue siendo un sujeto privilegiado y un atractivo poderoso para todos los públicos, Fontaine lo fue y ese es su enorme mérito.

Escribe: J. J. Castillo

un club/un presidente
r.c.celta/elias alonso riego

«En dos temporadas, de Segunda B a Primera. Era el objetivo...»

«Tengo ganas de dejar el cargo, el fútbol cansa mucho»

Elias Alonso Riego asumió la presidencia viguesa hace dos años, con el equipo en Segunda B. Y todo ha sido rápido. En el tiempo mínimo ya está, nuevamente, en Primera División.

—¿Cómo encontró al club?

—Tenía una plantilla bastante mayor, sobrecargada de años en cuanto a jugadores. Tuvimos que hacer una reestructuración y ahora tenemos una plantilla joven y solamente un jugador por el que un equipo extranjero nos da doscientos millones de pesetas y hemos tenido otra llamada de un equipo español, no voy a dar nombres, que también nos daba una cifra muy elevada y en estos momentos los dos, Lucas, delantero centro de 22 años y Suárez, mediocampista de 24, están valorados en un total de quinientos millones de pesetas. Por ofertas que tenemos, no por lo que el Celta pida porque en estos momentos no está dispuesto a vender. Es más, la semana pasada fichamos a Pedro y Andrés, del Sporting de Gijón, pagando 35 millones. El problema fundamental era el de edad en plantilla, se hizo la reestructuración, trajimos a un buen entrenador como el yugoslavo Pavic y con orden y seriedad creo que los resultados son el producto del trabajo realizado.

—Reducir el nivel de edad significó una inversión de capital.

—No; quitamos gente joven, dimos oportunidades y el equipo ahí está.

—¿El éxito no ha sorprendido un poco a la misma empresa?

—Contábamos con el trabajo que estábamos realizando y teníamos fe en que la plantilla estuviera en los primeros lugares.

—¿A cuántos jugadores cambiaron?

—Catorce o dieciséis, aunque también es cierto que el Celta tenía una plantilla muy grande, demasiado y éste fue uno de los motivos. Y en estos momentos tenemos a bastantes jugadores de la cantera que está en uno de sus mejores momentos.

—¿Y en cuanto a deudas...?

—Lo encontramos bastante mal pero esta temporada esperamos cerrarla con un poco de superávit. Las taquillas han ido relacionadas con los resultados del equipo, es lógico.

—¿Cuántos socios tienen?

—Ocho mil u ocho mil quinientos.

—Hay un desfase con el aforo de Balaídos...

—Es de 40.000 pero esperamos que con el equipo en Primera División cambien bastante las cosas.

—¿Qué déficit tenía el club?

—Sobre los ciento sesenta millones de pesetas pero al cerrar el actual balance esperamos haberlo rebajado.

—Supongo que su primer objetivo fue el ascenso...

—Nos comprometimos a poner el equipo en Primera División y lo hemos conseguido; se ha trabajado bastante bien, pienso que hemos tenido un poco de suerte y ahí están los resultados.

—¿Usted tenía experiencia como directivo?

—Fui vicepresidente hace cuatro años durante dos temporadas, con Antonio Vázquez, cuando ascendimos también a Primera División.

—Usted es el presidente de los ascensos...

—Parece ser que tengo suerte.

—¿Por qué deja el cargo?

—El fútbol cansa mucho y en estos momentos también tengo ganas de dejarlo, de irme; cansa mucho y dos años me parecen suficientes.

—¿Por qué asumió la presidencia, si ya lo sabía?

—Me lo pidió una serie de gente y la Confederación de Empresarios porque en aquel momento no había quien se hiciera cargo del club.

—No había vigués que se imaginara al Celta en Segunda...

—En Segunda B creo que no había nadie como creo que fuimos un poco suicidas, por decirlo de alguna manera.

—¿A qué pudo deberse, en aquel momento, la caída vertical?

—Son cosas del fútbol, fue un accidente que tuvo el Celta, como la ciudad de Vigo pero la prueba está en que lo ha recuperado inmediatamente. Podía haber un exceso de edad, un exceso de plantilla, una serie de circunstancias. Llegué con la escoba, más o menos; son cosas desagradables pero no quedaba más remedio.

—¿Cómo fue deportiva y económicamente la campaña en Segunda B?

—La verdad es que la afición respondió mucho, más de lo que esperábamos porque la Segunda B viene a ser una Tercera División disfrazada. Incluso el nivel de socios se mantuvo estabilizado. Reconozco que la Junta Directiva creyó en aquel momento que iba a pasarlo peor.

—Pero el Celta, en los campos, tenía mucha superioridad...

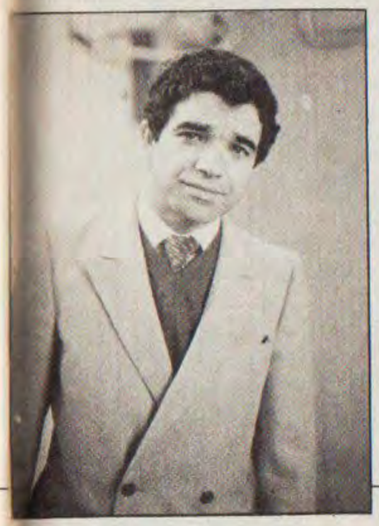
—También hay que tener en cuenta que todos los equipos querían ganar al Celta. El segundo partido de Liga, nunca se me olvidará, lo perdimos en Miranda de Ebro por 2-1 y ya se creía en lo peor, en lo imposible, porque todos los equipos corrían extremadamente para ganar al Celta que, en este caso, era como un Real Madrid. Los campos llenos, la gente apoyando a su equipo... Fue muy difícil ascender de Segunda División B a Segunda A aunque sólo perdimos, me parece, dos partidos. Aquella primera derrota fue una cura de humildad y el motivo de que el equipo cogiera un revulsivo. Y fuimos campeones con cuatro puntos de ventaja.

—Ya en Segunda A, ¿remodeló la plantilla o siguió igual?

—Se hicieron unos pequeños retoques, unos pequeños fichajes, recuperamos a algunos jugadores que teníamos cedidos... Pero en la primera vuelta lo pasamos mal; por las lesiones y por el problema de no poder entrenar en Balaídos que ya se cuidaba para el Mundial, tuvimos que pedir a los equipos de categorías inferiores que nos dejaran entrenar... En la segunda vuelta se recuperaron jugadores y el equipo empezó a dar la talla que debe tener el Celta de Vigo.

—¿Cuándo «vio» al equipo en Primera?

Con esta plantilla, el Celta ha vuelto a Primera División.



Biografía

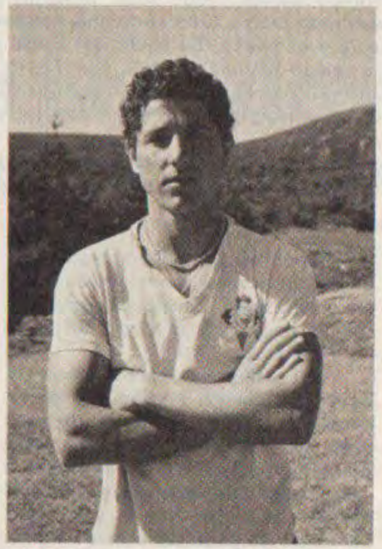
Elías Alonso Riego nació el 23 de enero de 1950 en La Guardia, provincia de Pontevedra, donde cursó estudios generales dedicándose pronto al empresariado; ahora tiene varias empresas de venta de material para la construcción. Fue tanto vocación como herencia familiar por parte paterna y continuación profesional.

Tiene dos hermanas y un hermano que también se dedica a la venta de material para la construcción de una forma independiente aunque dice que «no hay competencia» y que «nos llevamos bien».

El presidente jugó a fútbol en edad escolar pero muy poco y le gusta la práctica del tenis y la pesca. Es socio del Celta desde los diez años de edad en que pasó a residir a Vigo y ahora, con 32, es el presidente más joven de Primera División. El matrimonio tiene dos hijos, Elías Alonso Quiroga de nueve años y Pedro, de cinco, que ya chutan por ahí y parecen tener una gran disposición para el fútbol.

En un Celta-Pontevedra prefiere que gane el club que preside pero es consciente de que en fútbol hay que saber ganar y saber perder.

un club/un presidente
r.c.celta/elias alonso riego



«Ya tenemos ofertas por dos jugadores, Lucas y Suárez, por un total de 500 millones de pesetas»

—Al ganar en Sabadell por 3-5. En aquel momento tuve fe en el ascenso. Era la continuidad de una racha iniciada en Linares y mantenida en Oviedo de marcar cinco goles por partido en campo contrario. El conjunto estaba fuerte, rendía en campo contrario, los adversarios nos tenían un poco de miedo, el Celta tiene un contragolpe mortal...

—Les sobraron dos partidos...

—Empatamos en Mallorca que era el punto que nos faltaba para ascender con seguridad; ya eran cinco puntos sobre el cuarto clasificado... De todos modos confieso que soy de los presidentes que sufren; en Balaídos, con la visita del Elche me tuve que ir del palco a la oficina, en el descanso, porque no aguantaba más. Y se mantuvo el 1-0. Pero estábamos jugando con diez hombres, faltaba Suárez que era pieza-clave y había sido expulsado, el Elche se jugaba mucho en una lucha directa, soy muy nervioso...

—¿Cómo ha ido reaccionando la gente viguesa en relación al equipo?

—Cada vez más, correspondiendo al juego y a los resultados, hasta el extremo de que en el último partido, con el Getafe que era un equipo colista, el campo estaba a rebosar y se quedó gente en la calle. Inútil decir que la gente está contenta de que haya un equipo de Galicia, representando al fútbol gallego, en Primera División.

—Quizá no había pasado nunca lo contrario...

—Se pasó un pequeño bache pero ahí estamos.

—¿Se mantiene la rivalidad con el Deportivo coruñés?

—Entre las aficiones, es lógico, aunque a nivel directivo las relaciones son buenas.

—Ahora viene quizá lo más difícil: mantenerse...

—Creo que el Celta, si no traspasa a ningún jugador, tiene equipo para ser la revelación en la próxima temporada.

—Pero tantos millones... ¿no habrá traspasos?

—Mi criterio es que si tengo la desgracia de continuar al frente del club, no traspasaré a ningún jugador. Y digo desgracia por aquello que le decía de que el fútbol cansa mucho y conviene que venga otra gente con ganas de trabajar también, por el bien del equipo y creo que sería el momento oportuno.

—Traspasando a uno neutraliza el déficit del club...

—Sí, pero a lo mejor sería contraproducente porque con esta cantidad paga la deuda pero tiene que fichar jugadores y después se acierta o no en ese fútbol español que es bastante complicado.

—Esta plantilla, ¿es válida para mantenerse en Primera?

—Sí, con dos o tres retoques ya le digo que puede aspirar a bastantes cosas; Pavic nos pidió cuatro y dos ya están resueltos.

—Debe contar con un lógico aumento de socios...

—Sí, porque en caso contrario y lógicamente, no quedaría más remedio que traspasar a algún jugador.

—¿Con qué presupuesto se ha movido el Celta esta temporada?

—Alrededor del orden de los ciento sesenta millones de pesetas; no hemos cerrado el ejercicio pero creo que lo hemos cubierto y que tendremos superavit.

—Parece extraño que quiera irse...

—El momento oportuno para dejarlo es cuando las cosas van bien; cuando van mal, sería de cobardes. Entonces creo que este es el momento adecuado en cuanto el club está en una situación óptima.

—¿Lo ha consultado con la almohada?

—Sí, bastante... Hay que tener en cuenta el sacrificio de viajar cada quince días con el equipo y llegar a casa entre las tres y las cuatro de la madrugada y las cinco también.

—Y su esposa...

—Viaja conmigo en todos los partidos de Liga...

—Pues lo tiene mal para dejarlo, oiga...

—Bueno, ya estuve, ya lo dejé y ahora veremos... Tanto ella como yo queremos atender un poco más a los niños, a la familia que yo ya veo poco durante la semana por mi trabajo y el fútbol. Y si encima se viaja cada quince días.

—Pero va con ella; ahí está el «off-side»...

VICENTE SOBRINO

lo mejor para ver los mundiales

Las gafas más deportivas

Gafas deportivas, muy ligeras y de moderno diseño, con grabado en la varilla de la insignia de la FIFA y SPORT BILLY, en el cristal la mención de donbalon provistas de cristales orgánicos CR 39, ópticamente puros, irrompibles y en degradé.

MANOLO
Jugador
BARCELONA AT.

ESTEBAN
Jugador
F.C. BARCELONA

DISEÑO Y FABRICACION
KADIMA INDUSTRIA OPTICA, MADRID

DIFUSION
AXEL BARCELONA

Señores de balonpost : Deseo recibir las gafas del modelo 1☐ 2☐ 3☐ (Marcar con una X el recuadro correspondiente) contra reembolso de su importe más 150,— Ptas. por gastos de envío.

Don .....

Calle .....N.°.....D.P.....

Población.....Provincia.....

balonpost Apartado 12024 BARCELONA

área

COMPRE ARTICULOS POR CORREO

Siéntase orgulloso de su club

Ahora puede llevar a su casa, o poner en su coche, la camiseta con los colores de su equipo preferido.

BALONPOST le ofrece la variedad de veintiséis clubs de Primera y Segunda División, así como el equipo de la Selección Nacional Española.

¡Regálese o regale un "Forofito"!

350.- Ptas.

EL MEJOR RECUERDO

¡sellos y monedas del mundial!

Nº 10 675 PTAS.

Nº 11 975 PTAS.

Nº 12 475 PTAS.

Nº 13 475 PTAS.

presentados sobre carton y plastificados, medidas: 24,5 x 17,5 cms.

camiseta para ESPAÑA

creada por donbalon

Un diseño especial, de producción limitada, en confección de *alta calidad* para los que saben apreciar la moda Deportiva.

CABALLERO
SEÑORITA
(UNISEX)
Tallas 40-44-48
MANGA CORTA 620 Pts.
MANGA LARGA 790 Pts.

NIÑO
NIÑA
(UNISEX)
Tallas 4-8-12
MANGA CORTA 500 Pts.
MANGA LARGA 680 Pts.

Cupón de pedido para remitir a: balonpost
Apart. 12024 BARCELONA
Deseo recibir, CONTRA REEMBOLSO, + Gastos envío 150 Pts

Cantidad	«Forofitos»	Precio UNITARIO
	Forofitos «.....»	350.— Ptas.
	Forofitos «.....»	
	Forofitos «.....»	

.....CAMISETAS de las tallas..... MANGA CORTA ☐ MANGA LARGA ☐
.....CAMISETAS de las tallas..... MANGA CORTA ☐ MANGA LARGA ☐
.....CAMISETAS de las tallas..... MANGA CORTA ☐ MANGA LARGA ☐

SELLOS Y MONEDAS DEL MUNDIAL
Nº 10 ☐ 11 ☐ 12 ☐ 13 ☐

Nombre .....
Domicilio .....
Población ..... D.P. .....
Provincia .....

D.B. 347

Fauna ibérica (4)

Alfonso Cabeza

Como un «Cordobés» cualquiera Alfonso Cabeza apareció en el ruedo del fútbol dando los famosos y escandalosos «saltos de la rana». Al final, este curioso «anfibio» ha tenido que abandonar el barco rojiblanco —hundiéndose como el *Camberra*— y volver a poner los pies en el suelo. El, la verdad sea dicha, también tenia el agua al cuello.

EL ESTILO
LONGINES

Longines relojes de cuarzo que todavía se hacen de forma artesanal

Ninguna tecnología es capaz de sustituir el finísimo tacto de un relojero. Ninguna. Por esto, LONGINES todavía hace sus relojes de forma artesanal. Para que la fiabilidad sea absoluta durante decenios. Para poder conferir a cada reloj la belleza que sólo se consigue a través de una elaboración muy cuidada.

Las series de los relojes de cuarzo LONGINES son siempre muy limitadas. Para personas con un estilo característico. El estilo LONGINES.

Longines Conquest. Bicolor (plaqué y acero). Sumergible hasta 30 mts. de profundidad. Disponible también en acero o en oro de 18 quilates. Referencias: 47020 - 42033 Sra.

SLOGAN

LONGINES